

SmartphoneGrip

BSP3200



Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

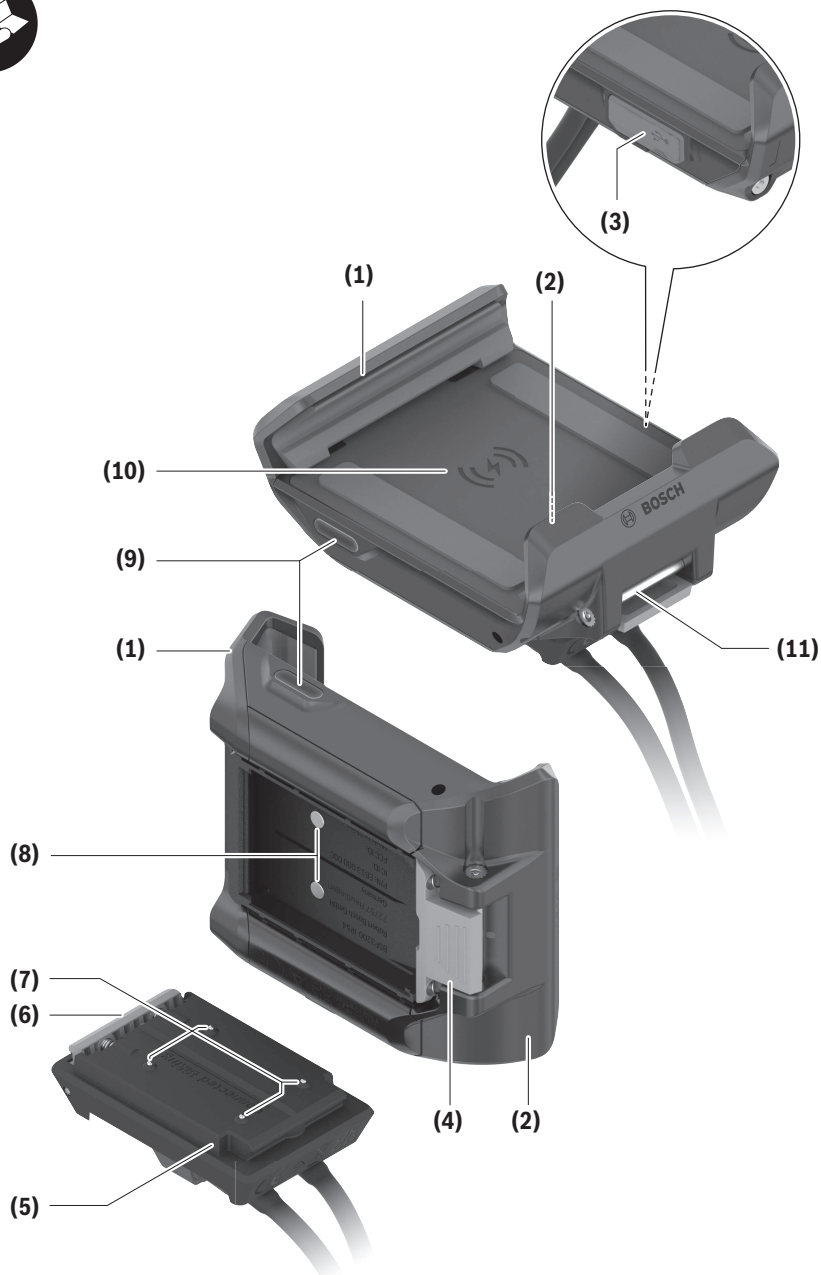
www.bosch-ebike.com

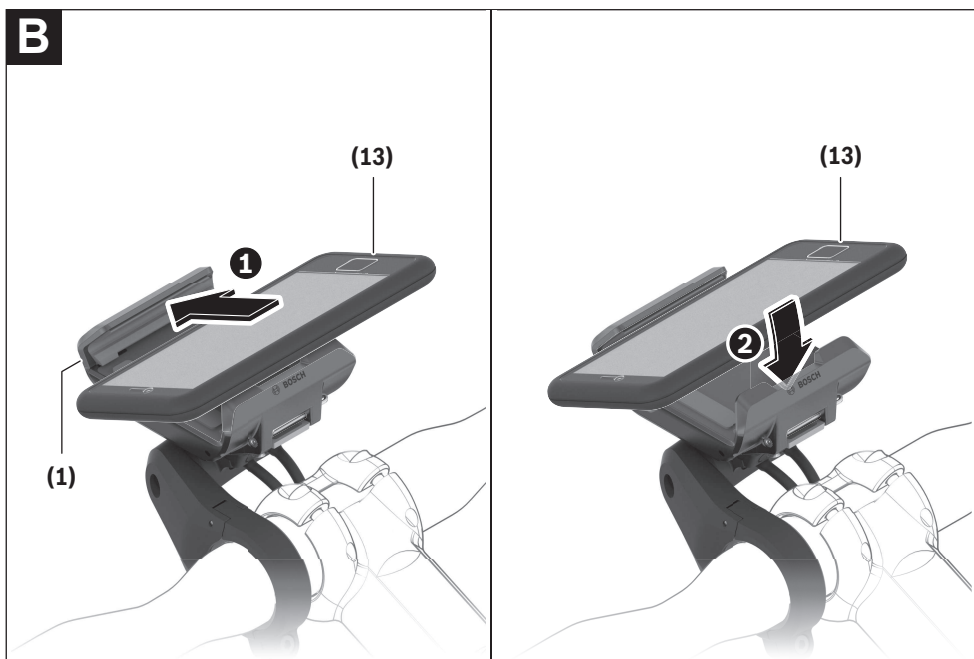
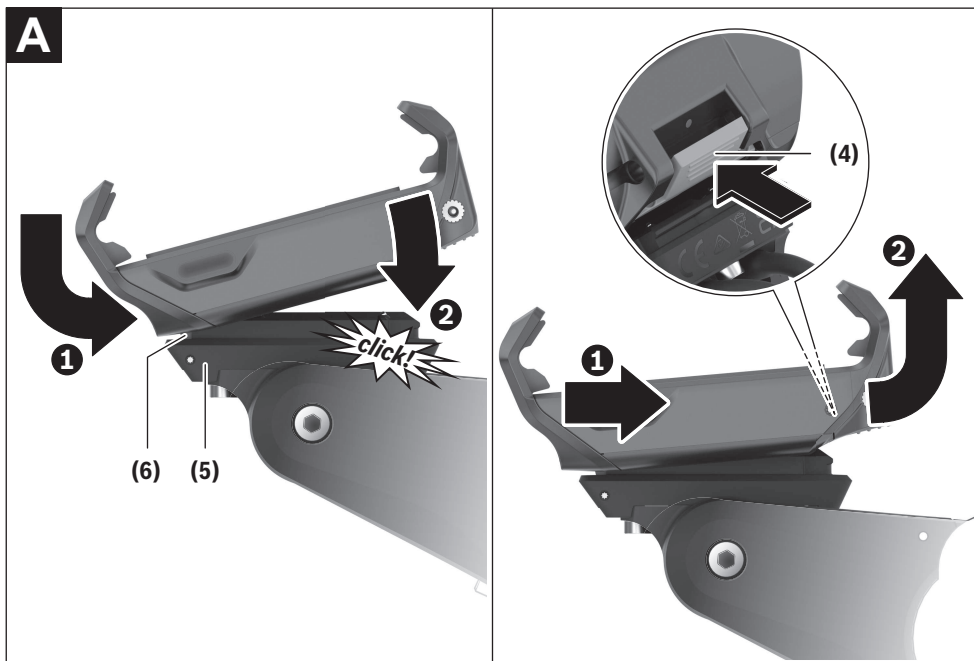
kontakt@bosch.de

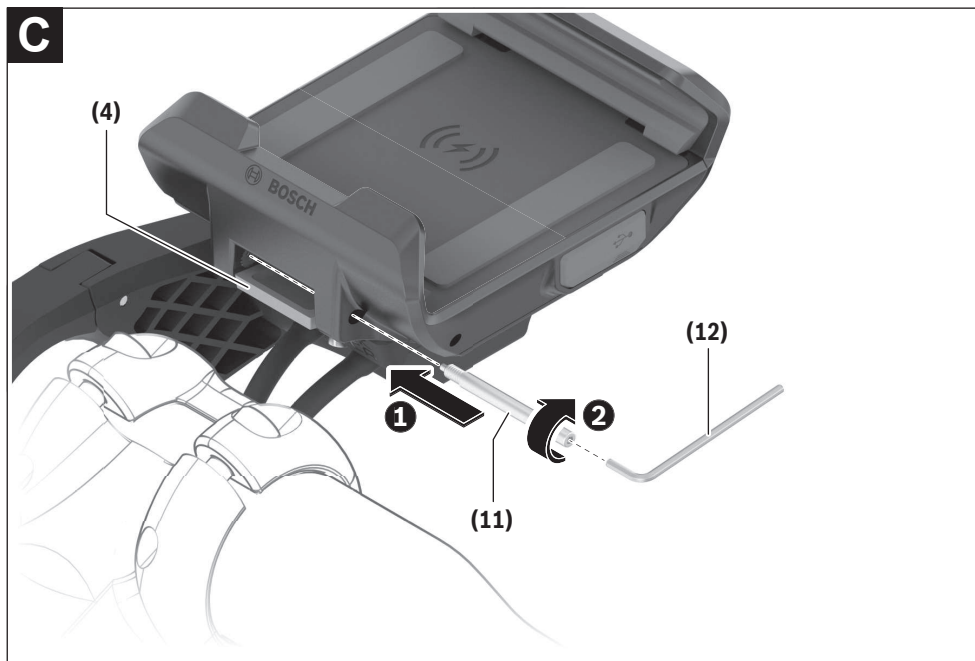
0 275 008 3SG (2025.01) T / 47 **EEU**

- pl** Oryginalna instrukcja obsługi
- cs** Původní návod k obsluze
- sk** Pôvodný návod na obsluhu
- hu** Eredeti használati utasítás
- ro** Instrucțiuni de folosire originale
- bg** Оригинално ръководство за експлоатация
- sl** Originalna navodila za uporabo
- hr** Originalne upute za uporabu
- et** Originaalkasutusjuhend
- lv** Oriģinālā lietošanas pamācība
- lt** Originali instrukcija









Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.

Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy i zalecenia należy zachować do dalszego zastosowania.

Używane w niniejszej instrukcji obsługi pojęcie **akumulator eBike** odnosi się do wszystkich oryginalnych akumulatorów Bosch eBike systemów generacji **the smart system (intelligentny system)**.

Używane w niniejszej instrukcji obsługi pojęcia **napęd i jednostka napędowa** odnoszą się do wszystkich oryginalnych jednostek napędowych Bosch systemów generacji **the smart system (intelligentny system)**.

- ▶ **Należy przeczytać i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa pracy oraz zaleceń zawartych we wszystkich instrukcjach obsługi komponentów roweru elektrycznego oraz w instrukcji obsługi roweru elektrycznego.**
- ▶ **Podczas korzystania z poszczególnych komponentów roweru elektrycznego Bosch należy uważać, aby nie odwracały one uwagi od sytuacji na drodze i zawsze należy trzymać obie ręce na kierownicy. Zawsze należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących warunków dozwolonej eksploatacji roweru elektrycznego w ruchu drogowym. W czasie jazdy w szczególności zabronione jest podnoszenie smartfona lub trzymanie go w ręce.**
- ▶ **Jasność smartfona należy ustawić w taki sposób, aby użytkownik mógł dostrzec wszystkie ważne informacje, takie jak prędkość i symbole ostrzegawcze. Nieprawidłowo ustawiona jasność może prowadzić do sytuacji niebezpiecznych.**
- ▶ **Powierzchnie stykowe Display Mount mogą się silnie nagrzewać (> 60 °C). Przed dotknięciem powierzchni stykowych należy odczekać, aż odzyskają one właściwą temperaturę. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, gdy używany jest SmartphoneGrip.**
- ▶ **Przed przystąpieniem do korzystania z aplikacji Fitness należy skonsultować się z lekarzem. Aplikacje fitness mogą wiązać się z dużym obciążeniem fizycznym organizmu.**
- ▶ **Należy przestrzegać lokalnych ograniczeń dotyczących korzystania z urządzeń elektronicznych.**
- ▶ **Należy unikać długotrwałego użytkowania urządzenia, jeżeli znajduje się ono w bezpośredniej bliskości ciała.**
- ▶ **Jeżeli SmartphoneGrip lub Display Mount wystają ponad kierownicę, nie wolno stawiać roweru elektrycznego do góry kołami na kierownicy i siodełku.**

SmartphoneGrip mogłyby ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.

- ▶ **Nie wolno używać SmartphoneGrip jako uchwytu.** Używanie **SmartphoneGrip** do podnoszenia roweru może spowodować nieodwracalne uszkodzenie **SmartphoneGrip** i Display Mount.
- ▶ **Nie wolno otwierać SmartphoneGrip.** Otwarcie **SmartphoneGrip** może spowodować jego uszkodzenie i wygaśnięcie gwarancji.
- ▶ **Ostrożnie!** Korzystanie ze SmartphoneGrip z technologią ładowania indukcyjnego może spowodować zakłócenia działania innych urządzeń i sprzętu, samolotów i sprzętu medycznego (np. rozruszników serca, aparatów słuchowych). Nie można także całkowicie wykluczyć możliwości doznania uszczerbku przez ludzi i zwierzęta znajdujące się w bezpośrednim otoczeniu. SmartphoneGrip z technologią ładowania indukcyjnego nie może być używany w pobliżu sprzętu medycznego, stacji paliw, urządzeń chemicznych, stref zagrożenia eksplozją oraz wybuchem. SmartphoneGrip z technologią ładowania indukcyjnego nie może być używany w samolotach. Należy unikać długotrwałego użytkowania urządzenia, jeżeli znajduje się ono w bezpośredniej bliskości ciała.

Opis produktu i jego zastosowania

Użycie zgodne z przeznaczeniem

SmartphoneGrip firmy Bosch jest przewidziany do mocowania i ładowania smartfona na kierownicy roweru elektrycznego systemów generacji **the smart system (intelligentny system)**.

SmartphoneGrip jest przeznaczony do jazdy drogami utwardzonymi bez wybojów i z niewielką ilością stopni (< 15 cm) przy średniej prędkości od 15 do 25 km/h, np. drogami asfaltowanymi, drogami gruntowymi, drogami utwardzonymi żwirem lub piaskiem oraz utwardzonymi drogami leśnymi.

W przypadku niewłaściwego użytkowania istnieje niebezpieczeństwo wypadnięcia smartfona ze SmartphoneGrip i uszkodzenia go w wyniku upadku. Ponadto wypadnięcie smartfona wiąże się z poważnym ryzykiem wypadku!

Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych komponentów odnosi się do schematów, znajdujących się na stronach graficznych, umieszczonych na początku niniejszej instrukcji.

Wszystkie rysunki części rowerowych, oprócz jednostki napędowej, SmartphoneGrip wraz z panelem sterowania, czujnikiem prędkości i przynależnych uchwytów, są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu części danego roweru elektrycznego.

- (1) Pałak przedni/ruchomy
- (2) Pałak tylny/nieruchomy
- (3) Złącze USB z osłoną gniazda USB
- (4) Mechanizm odblokowujący
- (5) Display Mount^{a)}
- (6) Zatrask
- (7) Styki gniazda
- (8) Styki SmartphoneGrip
- (9) Dioda LED stanu
- (10) Ładowarka indukcyjna
- (11) Blokada przycisków
- (12) Klucz sześciokątny (1,5 mm)^{a)}
- (13) Smartfon^{a)}

a) Nie wchodzi w zakres dostawy

Dane techniczne

Uchwyt smartfona	SmartphoneGrip	
Kod produktu		BSP3200
Moc ładowania przez złącze USB	W	7,5 W maks. (1,5 A maks. na 5 V)
Moc ładowania indukcyjnego	W	5 W Sprawność > 66 %
Temperatura robocza	°C	-5 ... 40
Temperatura przechowywania	°C	10 ... 40
Stopień ochrony		IP55
Ciężar, ok.	g	75

Deklaracja zgodności

Niniejszym spółka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, oświadcza, że urządzenie radiowe **SmartphoneGrip** jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: www.bosch-ebike.com/conformity.

Montaż

Montaż SmartphoneGrip w Display Mount (zob. rys. A)

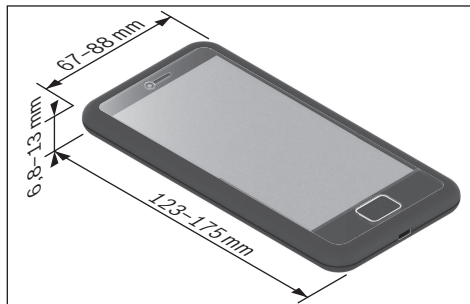
Aby **założyć** SmartphoneGrip, należy przyłożyć górną krawędź SmartphoneGrip do zatrasku (6) Display Mount (5) ❶. Pociągnąć SmartphoneGrip w swoją stronę i

docisnąć SmartphoneGrip do Display Mount aż do słyszalnego zablokowania SmartphoneGrip ❷.

Aby **zdemontować** SmartphoneGrip, należy nacisnąć mechanizm odblokowujący (4) i równocześnie pociągnąć go w swoją stronę ❶. Podnieść SmartphoneGrip, a następnie zwolnić mechanizm odblokowujący (4) ❷.

Montaż smartfona (zob. rys. B)

SmartphoneGrip umożliwia mocowanie smartfonów o następujących wymiarach:



Podane wymiary uwzględniają obudowę/etui. Nie wolno stosować smartfonów z **rozkładaną obudową/etui**.

Całkowity ciężar nie może przekroczyć **276 g**.

► Podczas wkładania smartfona należy zwrócić uwagę na to, aby palce nie zakleszczyły się pomiędzy ruchomym pałakiem i SmartphoneGrip.

Przyłożyć smartfon (13) dłuższą stroną pośrodku ruchomego pałaka (1). Obiema dłońmi docisnąć smartfon (13) do ruchomego pałaka (1) ❶, wkładając smartfon (13) w SmartphoneGrip ❷.

Po zamontowaniu smartfona upewnić się, czy smartfon, także podczas drgań, nie dotyka innych zamontowanych na stałe części roweru elektrycznego. Mogłoby to spowodować trwałe uszkodzenie smartfona.

Montaż blokady przycisków (zob. rys. C)

Wskazówka: Nie używać klucza sześciokątnego z końcówką kulistą.

Załączona blokada przycisków (11) zapobiega łatwemu i szybkiemu wyjęciu SmartphoneGrip poprzez zablokowanie mechanizmu odblokowującego (4).

Aby **założyć** blokadę przycisków (11), należy wsunąć blokadę przycisków (11) w przewidziany do tego celu otwór ❶ i zachowując ostrożność, mocno przykręcić blokadę przycisków za pomocą klucza sześciokątnego (1,5 mm) (12) ❷.

Wskazówka: Blokada przycisków nie jest zabezpieczeniem antykradzieżowym. Blokada przycisków zapobiega szybkiemu wyjęciu SmartphoneGrip z uchwytu. Blokada przycisków nie ma żadnego wpływu na smartfon.

Wskazówka: Nie wolno pozostawiać swojego smartfona w SmartphoneGrip bez nadzoru!

Aby **usunąć** blokadę przycisków (11), należy odkręcić ją za pomocą klucza sześciokątnego (1,5 mm) (12) i wyjąć blokadę przycisków (11).

Praca

Uruchamianie

Włożyć smartfon w SmartphoneGrip.

Uruchomić aplikację **eBike Flow**, aby wyświetlić parametry jazdy.



W zależności od systemu operacyjnego smartfona aplikację **eBike Flow** można pobrać bezpłatnie ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store.

Za pomocą smartfona należy zeskanować kod, aby pobrać aplikację **eBike Flow**.

Ładowanie smartfona

Smartfon umieszczony w SmartphoneGrip umożliwia oprócz wyświetlania parametrów jazdy równocześnie ładowanie smartfona. Jeżeli smartfon posiada funkcję ładowania indukcyjnego, można go naładować bezprzewodowo.

Ładowanie indukcyjne

Po włożeniu smartfona z funkcją ładowania indukcyjnego w SmartphoneGrip, ładowanie rozpoczyna się automatycznie. Dioda LED stanu (9) zaświeci się na żółto. Po całkowitym naładowaniu smartfona, dioda LED stanu (9) będzie się świecić światłem ciągłym na zielono.

Po wyjściu smartfona ze SmartphoneGrip ładowanie zostanie wyłączone.

Ładowanie przez USB

Jeżeli smartfon nie posiada funkcji ładowania indukcyjnego, można go naładować przez złącze USB (3). W tym celu należy otworzyć osłonę gniazda USB i podłączyć przewód USB (nie wchodzi w zakres dostawy) do gniazda USB micro A/B. Kupując przewód USB, należy zwrócić uwagę na typ gniazda w smartfonie.

Wskazówka: Gdy stan naładowania akumulatora eBike osiągnie 0%, należy odłączyć używane urządzenia (np. smartfon).

Wskazania stanu

Dioda LED stanu (9) za pomocą zmieniających się kolorów i schematów świecenia wskazuje następujące stany.

Stan	Czynność
Ładowanie przez USB	Dioda LED świeci się na niebiesko.
Uruchomienie roweru elektrycznego	Dioda LED miga 3 razy na żółto.
Ładowanie indukcyjne	Dioda LED świeci się na żółto.
Naładowany do pełna	Dioda LED świeci się na zielono.
Komunikat błędu	Dioda LED miga na czerwono.

Rozpoznawane stany prowadzące do przerwania ładowania indukcyjnego:

- Wykrycie obiektów obcych, np. monet, kluczy oraz innych przedmiotów metalowych
- Temperatura robocza
 - Gdy SmartphoneGrip znajduje się poza dopuszczalnym zakresem temperatur roboczych, dioda stanu LED (9) miga na czerwono i ładowanie zostaje przerwane. Gdy SmartphoneGrip ponownie znajdzie się w dopuszczalnym zakresie temperatur roboczych, ładowanie zostanie wznowione.
- Zbyt wysokie napięcie przy napięciu powyżej 6 V
- Zbyt niskie napięcie przy napięciu poniżej 4,2 V

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

Do czyszczenia należy używać miękkiej, zwilżonej tylko wodą ściereczki. Nie stosować żadnych środków myjących.

► **Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez serwis rowerowy.**

Nie wolno czyścić części składowych roweru elektrycznego przy użyciu wody pod ciśnieniem.

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

W razie pytań dotyczących roweru elektrycznego i jego komponentów należy skontaktować się z serwisem rowerowym.

Dane kontaktowe serwisów rowerowych można znaleźć na stronie internetowej: www.bosch-ebike.com.



Dalsze informacje na temat komponentów eBike oraz ich funkcji można znaleźć w Bosch eBike Help Center.

Transport

► **W przypadku transportu roweru elektrycznego poza samochodem, np. na bagażniku dachowym, należy zdemonstrować SmartphoneGrip i akumulator eBike (wyjątek: akumulator eBike zamontowany na stałe), aby uniknąć ich uszkodzenia.**

Utylizacja i materiały wykonania

Dane dotyczące materiałów wykonania znajdują Państwo, klikając w link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Rowerów elektrycznych i ich części składowych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Zwrot za pośrednictwem punktów sprzedaży jest możliwy, jeśli dobrowolnie oferują one możliwość przyjmowania zwrotów lub są do tego ustawowo zobowiązane. Należy przy tym przestrzegać krajowych przepisów prawa.



Poszczególne komponenty roweru elektrycznego, osprzęt i opakowania należy doprowadzić do powtórnego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Należy we własnym zakresie zapewnić, że dane osobowe zostały usunięte z komponentów roweru elektrycznego.

Akumulatory i baterie, które można wymontować ze komponentów roweru elektrycznego, nie uszkadzając ich, należy przed utylizacją wyjąć i zbierać osobno.



Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542 niezdatne do użytku urządzenia elektryczne oraz uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego użycia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

Selektywna zbiórka sprzętu elektrycznego służy wstępnemu sortowaniu według rodzajów materiałów i wspomaga prawidłowe przetwarzanie i odzysk surowców, chroniąc w ten sposób ludzi i środowisko naturalne.



Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian.

Bezpečnostní upozornění



Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny.

Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem **akumulátor eBike**, který se používá v tomto Návodu k obsluze, se vztahuje na všechny originální akumulátory Bosch eBike systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, které se používají v tomto Návodu k obsluze, se vztahují na všechny originální pohonné jednotky Bosch systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**.

- ▶ **Přečtěte si a dodržujte bezpečnostní upozornění a instrukce ve všech návodech k použití komponent systému eBike a v návodu k použití vašeho elektrokola.**
- ▶ **Při používání součástí systému Bosch eBike nenechávejte odpoutat svou pozornost od dění v dopravním provozu a jezděte vždy s oběma rukama na řídítkách. Vždy dodržujte platné vnitrostátní předpisy pro přípustný provoz elektrokola v rámci silničního provozu. Zejména je při silničním provozu zakázáno držení mobilního telefonu v ruce.**
- ▶ **Jas chytrého telefonu nastavte tak, abyste dobře viděli důležité informace, jako rychlost nebo výstražné symboly.** Nesprávně nastavený jas může způsobit nebezpečné situace.
- ▶ **Kontaktní plochy držáku displeje Display Mount mohou být horké (> 60 °C). Nechte kontaktní plochy vychladnout, než se jich budete dotýkat.** Platí to zejména, pokud používáte **SmartphoneGrip**.
- ▶ **Před používáním aplikace fitness se poraďte s lékařem.** Aplikace fitness mohou klást na osoby nadměrné nároky.
- ▶ **Při používání elektronických zařízení dodržujte místní omezení.**
- ▶ **Vyhnete se jejich používání po delší dobu v bezprostřední blízkosti svého těla.**
- ▶ **Nestavte elektrokolo obráceně na řídítka a sedlo, pokud SmartphoneGrip nebo držák displeje přechází přes řídítka. SmartphoneGrip nebo držák displeje mohou být nevratně poškozeni.**
- ▶ **Nepoužívejte SmartphoneGrip k držení.** Pokud byste elektrokolo zvedali za **SmartphoneGrip**, může dojít k neopravitelnému poškození **SmartphoneGrip** a držáku displeje.
- ▶ **Neotevírejte SmartphoneGrip.** V případě otevření se může **SmartphoneGrip** zničit a zaniká nárok na záruku.
- ▶ **Pozor!** Při používání zařízení **SmartphoneGrip** s indukční technologií nabíjení může docházet k rušení jiných

přístrojů a zařízení, letadel a lékařských přístrojů (např. kardiostimulátorů, naslouchadel). Rovněž nelze zcela vyloučit negativní vliv na osoby a zvířata v bezprostředním okolí. Nepoužívejte zařízení **SmartphoneGrip** s indukční technologií nabíjení v blízkosti lékařských přístrojů, čerpacích stanic, chemických zařízení, oblastí s nebezpečím výbuchu a v oblastech, kde se používají trhaviny. Nepoužívejte zařízení **SmartphoneGrip** s indukční technologií nabíjení v letadlech. Vyhnete se jeho používání po delší dobu v bezprostřední blízkosti svého těla.

Popis výrobku a funkce

Použití v souladu s určeným účelem

Zařízení **Bosch SmartphoneGrip** je určeno k upevnění a nabíjení chytrého telefonu na řídítkách systému **Bosch eBike** systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**.

Zařízení **SmartphoneGrip** je vhodné pro jízdu na zpevněných cestách bez skoků a s malými terénními zlomy (< 15 cm) při průměrných rychlostech mezi 15 a 25 km/h, jako např. asfaltové silnice, polní cesty, cesty zpevněné šterkem nebo pískem, zpevněné lesní cesty.

Při nesprávném používání hrozí nebezpečí uvolnění chytrého telefonu ze zařízení **SmartphoneGrip**, jeho pádu a následného poškození. Při vypadnutí telefonu navíc hrozí také značné riziko nehody!

Zobrazené součásti

Číslování zobrazených komponent se vztahuje k vyobrazení na stranách s obrázky na začátku návodu.

Všechna vyobrazení částí jízdního kola, kromě pohonné jednotky, zařízení **SmartphoneGrip** včetně ovládací jednotky, senzoru rychlosti a příslušných držáků jsou schématická a mohou se u vašeho systému **eBike** lišit.

- (1) Upevňovací třmen vpředu/pohyblivý
- (2) Upevňovací třmen vzadu/pevný
- (3) Přípojka USB s krytkou konektoru USB
- (4) Odjišťovací mechanismus
- (5) Držák displeje (Display Mount)^{a)}
- (6) Aretační háček
- (7) Kontakty zásuvky
- (8) Kontakty zařízení **SmartphoneGrip**
- (9) Stavová LED
- (10) Indukční nabíjecí cívka
- (11) Zámek odjištění
- (12) Klíč na vnitřní šestihran (1,5 mm)^{a)}
- (13) Chytrý telefon^{a)}

a) Není součástí dodávky

Technické údaje

Držák chytrého telefonu		SmartphoneGrip
Kód výrobku		BSP3200
Nabíjecí výkon přes přípojku USB	W	7,5 W max. (1,5 A max. při 5 V)
Nabíjecí výkon při indukčním nabíjení	W	5 W Stupeň účinnosti > 66 %
Provozní teplota	°C	-5 až 40
Skladovací teplota	°C	10 až 40
Stupeň krytí		IP 55
Hmotnost, cca	g	75

Prohlášení o shodě

Společnost Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu **SmartphoneGrip** splňuje směrnici 2014/53/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.bosch-ebike.com/conformity.

Montáž

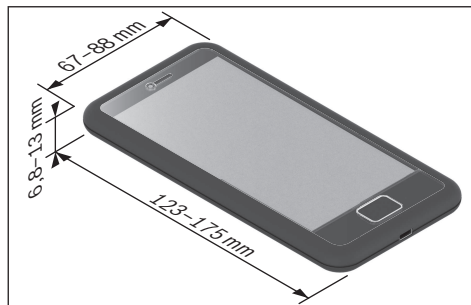
Montáž SmartphoneGrip na držák displeje (viz obrázek A)

Při **nasazení** SmartphoneGrip umístěte horní hranu SmartphoneGrip na aretační háček (6) držáku displeje (5) ❶. Vytáhněte SmartphoneGrip směrem k sobě a přitlačte SmartphoneGrip na držák displeje tak, aby SmartphoneGrip slyšitelně zaskočil ❷.

Při **odnímání** zařízení SmartphoneGrip stiskněte odjišťovací mechanismus (4) a současně ho přitáhněte směrem k sobě ❶. Odejmete SmartphoneGrip a pusťte odjišťovací mechanismus (4) ❷.

Montáž chytrého telefonu (viz obrázek B)

Do SmartphoneGrip lze upevnit chytré telefony následujících velikostí:



Uvedené rozměry jsou měřeny včetně krytu telefonu. Chytré telefony s **výklopnými a zásuvnými kryty** se nesmí používat.

Celková hmotnost nesmí překročit **276 g**.

- Při vkládání chytrého telefonu dbejte na to, abyste si neseřeli prsty mezi pohyblivý upevňovací trmen a **SmartphoneGrip**.

Přiložte chytrý telefon (13) jeho delší stranou uprostřed proti pohyblivému upevňovacímu trmenu (1). Přitlačte chytrý telefon (13) oběma rukama proti pohyblivému upevňovacímu trmenu (1) ❶ a vsadte chytrý telefon (13) do zařízení SmartphoneGrip ❷.

Po montáži chytrého telefonu zkontrolujte, zda se chytrý telefon nemůže ani při vibracích dotknout pevných součástí elektrokola. Tím by mohlo dojít k nevratnému poškození telefonu.

Montáž zámku odjištění (viz obrázek C)

Upozornění: Nepoužívejte klíč na vnitřní šestihran s kulovou hlavou.

Dodaný zámek odjištění (11) zamezuje snadnému a rychlému odejmutí zařízení SmartphoneGrip prostřednictvím blokování odjišťovacího mechanismu (4). Při **nasazování** zámku odjištění (11) zasuňte zámek (11) do příslušného otvoru ❶ a zámek opatrně pevně zašroubujte pomocí klíče na vnitřní šestihran (1,5 mm) (12) ❷.

Upozornění: Zámek odjištění neslouží jako ochrana proti krádeži. Zámek odjištění zamezuje rychlému odejmutí zařízení SmartphoneGrip z držáku. Zámek odjištění nemá žádný vliv na chytrý telefon.

Upozornění: Neopouštějte svůj chytrý telefon nikdy bez dozoru v zařízení SmartphoneGrip!

Při **vyjímání** zámku odjištění (11) ho vyšroubujte pomocí klíče na vnitřní šestihran (1,5 mm) (12) a zámek odjištění (11) vyjměte.

Provoz

Uvedení do provozu

Nasadte chytrý telefon do zařízení SmartphoneGrip.

Spusťte aplikaci **eBike Flow** pro zobrazování údajů o jízdě.



V závislosti na operačním systému chytrého telefonu si lze aplikaci **eBike Flow** bezplatně stáhnout z Apple App Store nebo Google Play Store.

Po stažení aplikace **eBike Flow** naskenujte pomocí chytrého telefonu kód.

Nabíjení chytrého telefonu

Když se chytrý telefon nachází v zařízení SmartphoneGrip, může se vedle zobrazování údajů o jízdě současně nabíjet. Pokud váš chytrý telefon disponuje funkcí indukčního nabíjení, můžete svůj chytrý telefon nabíjet bezdrátově.

Indukční nabíjení

Když do zařízení SmartphoneGrip vložíte telefon s funkcí indukčního nabíjení, postup nabíjení se spustí automaticky. Stavová LED (9) svítí žlutou barvou. Jakmile je chytrý telefon

plně nabitý, svítí stavová LED (9) nepřerušovaně zelenou barvou.

Když chytrý telefon vyjmete ze zařízení SmartphoneGrip, nabíjecí napětí se vypne.

Nabíjení přes přípojku USB

Pokud váš chytrý telefon nedisponuje funkcí indukčního nabíjení, můžete svůj chytrý telefon nabíjet přes přípojku USB (3). K tomu účelu otevřete krytku konektoru USB a připojte příslušný USB kabel (není součástí dodávky) ke konektoru USB micro-A/B.

Při koupi USB kabelu dbejte na příslušný typ konektoru pro váš chytrý telefon.

Upozornění: Když je dosažen stav nabití akumulátoru eBike 0 %, odstraňte spotřebiče (např. chytrý telefon).

Stavové ukazatele

Stavová LED (9) znázorňuje různými barvami a schématy svícení následující stavy.

Stav	Indikace
Nabíjení přes přípojku USB	LED svítí modře.
Spuštění eBike	LED blikne 3× žlutě.
Indukční nabíjení	LED svítí žlutě.
Plně nabit	LED svítí zeleně.
Chybové hlášení	LED bliká červeně.

Lze detekovat následující stavy a tyto vedou k přerušení indukčního nabíjení:

- Detekce cizorodých předmětů, např. mincí, klíčů a jiných kovových předmětů
- Provozní teplota
Když je SmartphoneGrip mimo provozní teplotu, bliká stavová LED (9) červeně a nabíjení se přeruší. Jakmile je SmartphoneGrip opět v rozmezí provozní teploty, nabíjení pokračuje.
- Přepětí při napětích vyšších než 6 V
- Podpětí při napětích nižších než 4,2 V

Údržba a servis

Údržba a čištění

K čištění používejte měkký hadr navlhčený jen vodou. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

► **Opravy nechávejte provádět výhradně ve specializovaném servisu.**

Žádná součást se nesmí čistit tlakovou vodou.

Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

V případě otázek k systému eBike a jeho součástí se obraťte na odborný servis.

Kontaktní údaje odborných servisů najdete na internetové stránce www.bosch-ebike.com.



Další informace o komponentech eBike a jejich funkcích naleznete v Bosch eBike Help Center.

Přeprava

► **Pokud vezete elektrocolo mimo auto, například na nosiči na autě, sejměte SmartphoneGrip a akumulátor eBike (výjimka: pevně zabudovaný akumulátor eBike), abyste zabránili poškození.**

Likvidace a látky ve výrobcích

Údaje k látkám ve výrobcích najdete pod následujícím odkazem: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nevyhazujte eBike a jeho součásti do komunálního odpadu!

Vrácení v obchodu je možné, pokud odběr dobrovolně nabízí nebo je k tomu ze zákona povinen. Dodržujte přitom vnitrostátní předpisy.



Jednotlivé komponenty systému eBike, příslušenství a obaly je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.

Zajistěte sami, aby v komponentách systému eBike už nebyly žádné osobní údaje.

Baterie, které lze bez zničení vyjmout z komponentů systému eBike, se musí před likvidací vyjmout a odevzdat zvlášť na sběrném místě pro baterie.



Podle nařízení (EU) 2023/1542 se musí již nepoužitelná elektrická zařízení a vadné nebo opotřebené akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické likvidaci.

Oddělené odevzdání k likvidaci slouží k třídění podle druhu materiálu a přispívá k správnému zacházení se surovinami a jejich recyklaci, což je šetrné pro člověka i životní prostředí.



Změny vyhrazeny.

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uschovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, použité v tomto návode na obsluhu, sa vzťahujú na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu eBike komponentov aj v návode na obsluhu vášho eBike.**
- ▶ **Pri používaní komponentov Bosch eBike sa nenechajte odvieď od sledovania dopravnej situácie a jazdite vždy s obomi rukami na riadidlách. Vždy dodržiavajte predpisy platné vo vašej krajine pre prípustnú prevádzku vášho eBikeu v cestnej premávke. Predovšetkým chytanie alebo držanie smartfónu rukou sú v cestnej premávke zakázané.**
- ▶ **Jas smartfónu nastavte tak, aby bolo primerane vidieť dôležité informácie, ako rýchlosť alebo výstražné symboly.** Nesprávne nastavený jas môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- ▶ **Kontaktné plochy držiaka displeja Display Mount sa môžu veľmi zahriať (> 60 °C). Nechajte kontaktné plochy vychladnúť, skôr ako sa ich budete dotýkať.** To platí predovšetkým vtedy, keď používate SmartphoneGrip.
- ▶ **Pred použitím fitness aplikácií sa poraďte s lekárom.** Fitness aplikácie môžu osoby fyzicky preťažovať.
- ▶ **Pri používaní elektronických zariadení dodržujte miestne obmedzenia.**
- ▶ **Zabráňte dlhodobějšímu prevádzkovaniu v priamej blízkosti tela.**
- ▶ **Neklad'te eBike otočený na riadidlá a sedadlo, ak SmartphoneGrip alebo držiak displeja prečnievajú cez riadidlá. SmartphoneGrip alebo držiak displeja sa môžu neopraviteľne poškodiť.**
- ▶ **Nepoužívajte SmartphoneGrip ako rukoväť.** Keď budete zdvíhať eBike za SmartphoneGrip, môžete SmartphoneGrip a držiak displeja neopraviteľne poškodiť.
- ▶ **SmartphoneGrip neotváraajte. SmartphoneGrip sa môže otvorením poškodiť a zaniká nárok na záruku.**
- ▶ **Pozor!** Pri používaní SmartphoneGrip s technológiou indukčného nabíjania môže dôjsť k rušeniu iných prístrojov a zariadení, lietadiel a medicínskych zariadení (napríklad kardiostimulátorov, načúvacích prístrojov). Taktiež nie je možné úplne vylúčiť negatívny vplyv na ľudí a zvieratá nachádzajúce sa v bezprostrednom okolí. SmartphoneGrip

s technológiou indukčného nabíjania nepoužívajte v blízkosti medicínskych zariadení, čerpacích staníc, chemických zariadení, oblastí s nebezpečenstvom výbuchu a oblastí s prítomnosťou výbušnín. SmartphoneGrip s indukčnou nabíjacou technológiou nepoužívajte v lietadlách. Zabráňte dlhodobějšímu prevádzkovaniu v priamej blízkosti tela.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

Bosch SmartphoneGrip je určený na uchytenie a nabíjanie smartfónu na riadidlách bicykla eBike Bosch systémovej generácie **the smart system**.

SmartphoneGrip je vhodný na jazdu po spevnených cestách bez trhlín a s malými výstupkami (< 15 cm) s priemernou rýchlosťou od 15 do 25 km/h, ako napr. asfaltové cesty, poľné cesty, cesty vysypané drobným štrkom alebo pieskom, spevnené lesné cesty.

Pri nesprávnom používaní hrozí nebezpečenstvo, že sa smartfón uvoľní zo SmartphoneGrip, spadne a poškodí sa. Okrem toho pri vypadnutí hrozí aj značné riziko nehody!

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

Všetky vyobrazenia súčasti bicykla okrem pohonnej jednotky, SmartphoneGrip vrátane ovládacej jednotky, snímača rýchlosti a ich príslušných držiakov sú schematické a môžu sa od vášho eBike odlišovať.

- (1) Predné pridržené ramienko/pohyblivé
- (2) Zadné pridržené ramienko/pevné
- (3) USB prípojka s USB krytom
- (4) Odísťovací mechanizmus
- (5) Držiak displeja (Display Mount)^{a)}
- (6) Aretačný háčik
- (7) Zásuvkové kontakty
- (8) Kontakty SmartphoneGrip
- (9) Stavová LED kontrolka
- (10) Indukčná nabíjacia cievka
- (11) Blokovanie tlačidiel
- (12) Kľúč s vnútorným šesťhranom (1,5 mm)^{a)}
- (13) Smartfón^{a)}

a) Nie je súčasťou rozsahu dodávky

Technické údaje

Držiak smartfónu		SmartphoneGrip
Kód výrobu		BSP3200
Nabíjací výkon USB prípojky	W	7,5 W max. (1,5 A max.@5 V)
Indukčný nabíjací výkon	W	5 W Účinnosť > 66 %
Prevádzková teplota	°C	-5 ... 40
Skladovacia teplota	°C	10 ... 40
Stupeň ochrany		IP55
Hmotnosť cca	g	75

Vyhľadanie o zhode

Týmto Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vyhlasuje, že typ rádiového systému **SmartphoneGrip** vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode CE je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bosch-ebike.com/conformity.

Montáž

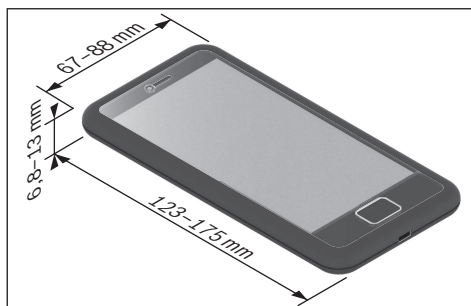
Montáž SmartphoneGrip na držiak displeja (pozri obrázok A)

Pri **nasadzovaní** SmartphoneGrip nasadíte hornú hranu SmartphoneGrip na aretačný háčik (6) držiaka displeja (5) ❶. Ťahajte SmartphoneGrip k sebe a tlačte SmartphoneGrip na držiak displeja tak, aby sa SmartphoneGrip počuteľne zaskočením zaistil ❷.

Pri **odoberaní** SmartphoneGrip stlačte odistovací mechanizmus (4) a súčasne ho ťahajte k sebe ❶. Zdvihnute SmartphoneGrip a uvoľníte odistovací mechanizmus (4) ❷.

Montáž smartfónu (pozri obrázok B)

SmartphoneGrip dokáže uchytiť smartfóny nasledujúcich veľkostí:



Uvedené rozmery sú s puzdrom. Smartfóny s **vyklápacími a flipovými puzdrami** sa nesmú zakladať.

Celková hmotnosť nesmie prekročiť **276 g**.

- Pri zakladaní smartfónu dávajte pozor na to, aby ste si nezacvakli prsty medzi pohyblivé prídručné ramienko a **SmartphoneGrip**.

Umiestnite smartfón (13) stredom dlhej strany proti pohyblivému prídručnému ramienku (1). Potlačte oboma rukami smartfón (13) proti pohyblivému prídručnému ramienku (1) ❶ a tým založte smartfón (13) do SmartphoneGrip ❷.

Po montáži smartfónu skontrolujte, či sa smartfón ani pri vibráciách nedotýka žiadnej pevnej časti na bicykli eBike. Mohlo by to trvalo poškodiť smartfón.

Montáž blokovania tlačidiel (pozri obrázok C)

Upozornenie: Nepoužívajte žiadny kľúč s vnútorným šesťhranom s guľovou hlavou.

Dodané blokovanie tlačidiel (11) bráni jednoduchému a rýchlemu odobratiu SmartphoneGrip tým, že blokuje odistovací mechanizmus (4).

Pri **zakladaní** blokovania tlačidiel (11) zasuňte blokovanie tlačidiel (11) do príslušného otvoru ❶ a opatrne pevne pri-skrutkujte blokovanie tlačidiel pomocou kľúča s vnútorným šesťhranom (1,5 mm) (12) ❷.

Upozornenie: Blokovanie tlačidiel neslúži ako poistka proti krádeži. Blokovanie tlačidiel bráni rýchlemu odobratiu SmartphoneGrip z držiaka. Blokovanie tlačidiel nemá žiadny vplyv na smartfón.

Upozornenie: Nikdy nechávajte váš smartfón v SmartphoneGrip bez dozoru!

Pri **odoberaní** blokovania tlačidiel (11) odskrutkujte toto blokovanie pomocou kľúča s vnútorným šesťhranom (1,5 mm) (12) a blokovanie tlačidiel (11) odoberte.

Prevádzka

Uvedenie do prevádzky

Založte smartfón do SmartphoneGrip.

Spustíte aplikáciu **eBike Flow**, aby bolo možné zobrazovať údaje o jazde.



Podľa operačného systému smartfónu možno si aplikáciu **eBike Flow** bezplatne stiahnuť z Apple App Store alebo Google Play Store.

Naskenujte vašim smartfónom kód, aby ste si mohli aplikáciu **eBike Flow** stiahnuť.

Nabíjanie smartfónu

Keď sa smartfón nachádza v SmartphoneGrip, možno ho popri zobrazovaní údajov o jazde súčasne nabíjať. Ak váš smartfón obsahuje funkciu indukčného nabíjania, môžete smartfón nabíjať bezkáblov.

Indukčné nabíjanie

Keď do SmartphoneGrip vložíte smartfón s funkciou indukčného nabíjania, nabíjanie sa spustí automaticky. Stavová LED kontrolka (9) svieti nažltlo. Ak je smartfón úplne nabitý, svieti stavová LED kontrolka (9) trvalo nazeleno.

Keď smartfón vyberiete zo SmartphoneGrip, nabíjacie napätie sa vypne.

Nabíjanie pomocou USB

Ak smartfón neobsahuje žiadnu funkciu indukčného nabíjania, môžete smartfón nabíjať pomocou USB prípojky **(3)**. Otvorte pritom kryt USB a pripojte samostatný USB kábel (nie je súčasťou štandardnej dodávky) k zásuvke micro-A/B USB. Pri kupovaní USB kábla dávajte pozor na potrebný typ konektora pre váš smartfón.

Upozornenie: Keď stav nabitia eBike akumulátora dosiahne 0 %, odoberte prítomné spotrebiče (napr. smartfón).

Indikátory stavu

Stavová LED kontrolka **(9)** ukazuje pomocou rôznych farieb a spôsobov svietenia nasledujúce stavy.

Stav	Svietenie
Nabíjanie pomocou USB	LED svieti namodro.
Štart eBike	LED zabliká 3× nažltlo.
Indukčné nabíjanie	LED svieti nažltlo.
Úplne nabitý	LED svieti nazeleno.
Chybové hlásenie	LED bliká načerveno.

Rozpoznávané sú nasledujúce stavy, ktoré spôsobujú prerušenie indukčného nabíjania:

- Rozpoznanie cudzích predmetov, napr. mincí, kľúčov a iných kovových predmetov
- Prevádzková teplota
Keď sa SmartphoneGrip nachádza mimo prevádzkovej teploty, bliká stavová LED kontrolka **(9)** načerveno a nabíjanie sa preruší. Len čo sa SmartphoneGrip opäť nachádza v rozsahu prevádzkovej teploty, nabíjanie pokračuje.
- Prepätie pri napätiach väčších ako 6 V
- Podpätie pri napätiach menších ako 4,2 V

Údržba a servis

Údržba a čistenie

Na čistenie použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Neponúžívajte čistiace prostriedky.

► **Opravy dajte robiť výlučne v odbornom servise.**

Žiadne komponenty sa nesmú čistiť vodným prúdom pod tlakom.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na odbornú dielňu.

Kontaktné údaje na odbornú dielňu nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.



Ďalšie informácie o eBike komponentoch a ich funkciách nájdete v Bosch eBike Help Center.

Preprava

- **Keď svoj eBike veziete mimo interiéru vášho auta, napr. na nosiči batožiny, odoberte SmartphoneGrip a eBike akumulátor (výnimka: pevne zabudované eBike akumulátory), aby ste zabránili poškodeniam.**

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!

Vrátenie výrobku predajcovi je možné, pokiaľ tento predajca takéto vrátenie ponúkne dobrovoľne alebo ak ho k tomu zaväzuje zákon. Dodržiavajte pri tom národné ustanovenia.



Jednotlivé komponenty eBike, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať ekologickým spôsobom.

Uistite sa, že na týchto komponentoch eBike už nie sú žiadne osobné údaje.

Batérie, ktoré sa dajú z komponentov eBike vybrať bez toho, aby došlo k ich poškodeniu, sa musia pred likvidáciou odobrať a odovzdať do zberne batérií.



V súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542 sa elektrospotrebiče, ktoré sú chybné a nepoužiteľné, alebo použité akumulátory/batérie musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.



Právo na zmeny je vyhradené.

Biztonsági tájékoztató



Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

Az ebben a használati utasításban használt **eBike akkumulátor** fogalom a **the smart system** rendszergeneráció összes eredeti Bosch eBike akkumulátorára vonatkozik.

Az ebben a használati utasításban használt **hajtómű** és **hajtásegység** fogalmak a **the smart system** rendszergeneráció összes eredeti Bosch hajtásegységére vonatkoznak.

- ▶ **Olvassa el és tartsa be az eBike-komponensek valamennyi üzemeltetési útmutatásában és az eBike üzemeltetési utasításában található biztonsági előírásokat, figyelmeztetéseket és utasításokat.**
- ▶ **A Bosch eBike-komponensek használata során ne hagyja elvonni a figyelmét a közlekedésről és vezetés közben tartsa minidig mindkét kezét a kormányon. Mindig tartsa be az Ön országában az eBike-jának a közúti közlekedésben való használatára vonatkozó érvényes törvényi előírásokat. Az okostelefon felvétele vagy kézben tartása a forgalomban mindenhol tilos.**
- ▶ **Állítsa úgy be az okostelefon kijelzőjének fényerejét, hogy a fontos információkat, mint például a sebességet vagy a figyelmeztető szimbólumokat, megfelelően észlelhesse.** A rosszul beállított fényerő veszélyes helyzetekhez vezethet.
- ▶ **A Display Mount kijelzőtartó érintkező felületei igen forrók lehetnek (> 60 °C). Várja meg, amíg az érintkező felületek hőmérséklete kiegyenlítődik, mielőtt hozzáérne ezekhez.** Ez különösen érvényes, ha egy **SmartphoneGrip** kijelzőtartót használ.
- ▶ **Fitnessalkalmazások használata előtt kérjen orvosi tanácsot.** A fitnessalkalmazások egyes személyeknél fizikai túlterhelést okozhatnak.
- ▶ **Tartsa be az elektronikus készülékek használatára vonatkozó helyi korlátozásokat.**
- ▶ **Közvetlen testközelségben kerülje el a tartós üzemeltetést.**
- ▶ **Ne állítsa az eBike-ot felfordítva a kormányra és a nyeregére, ha a SmartphoneGrip vagy a kijelzőtartó túlnyúlik a kormányon.** A **SmartphoneGrip** és a kijelzőtartó helyrehozhatatlanul megsérülhet.
- ▶ **A SmartphoneGrip-(-e)t ne használja markolatként.** Ha az eBike-ot a **SmartphoneGrip**-nél fogva emeli meg, a **SmartphoneGrip-(-e)t** és a kijelzőtartót visszafordíthatatlanul megrongálhatja.
- ▶ **Ne nyissa ki a SmartphoneGrip-et.** A **SmartphoneGrip** a kinyitás eredményeképpen tönkremehet és nem alkalmazható garanciális igény.
- ▶ **Vigyázat!** A **SmartphoneGrip** induktív töltési technológiával történő használata esetén más készülékekben, beren-

dezésekben, repülőgépekben és orvosi készülékekben (például pacemaker, hallókészülék) zavarok léphetnek fel. A közvetlen környezetben emberek és állatok sérülését sem lehet teljesen kizárni. Ne használja a **SmartphoneGrip**-et induktív töltési technológiával orvosi készülékek, töltőállomások, vegyipari berendezések, robbanásveszélyes területek közelében és robbantási területeken. Ne használja a **SmartphoneGrip**-et induktív töltési technológiával repülőgépen. Közvetlen testközelségben kerülje el a tartós üzemeltetést.

A termék és a teljesítmény leírása

Rendeltetésszerű használat

A Bosch **SmartphoneGrip** az okostelefon **the smart system** rendszergenerációhoz tartozó Bosch eBike kormányon való megtartására és feltöltésére szolgál.

A **SmartphoneGrip** burkolattal ellátott, kevés lépcsőfokot (< 15 cm) tartalmazó utakon, például aszfaltozott utakon, mezei utakon, kavicsos vagy homokkal megerősített utakon, kemény erdei utakon 15 és 25 km/h közötti átlagos sebességgel való kerékpározásra szolgál.

Szakszerűtlen használat esetén fennáll annak a veszélye, hogy az okostelefon kilazul a **SmartphoneGrip**-ből, leesik és így megrongálódik. Ezen felül az okostelefon kiesések kor-moly balesetveszély is fennáll!

Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel az ábrának az Üzemeltetési utasítás elején lévő, ábrákat tartalmazó oldalon.

A kerékpár részeinek ábrázolása, a hajtóegység, a **SmartphoneGrip** a kezelőegységgel együtt, a sebesség érzékelő és a hozzátartozó tartók kivételével mind sematikus ábrázolás és elterhet az Ön eBike-jától.

- (1) Tartókengyel elől/mozgatható
- (2) Tartókengyel hátul/rögzített
- (3) USB-csatlakozó USB-sapkával
- (4) Reteszélszefeloldó mechanizmus
- (5) Kijelzőtartó (Display Mount)^{a)}
- (6) Bepattanó horog
- (7) Foglalatérintkezők
- (8) **SmartphoneGrip** érintkezők
- (9) Állapot-LED
- (10) Induktív töltőterecsk
- (11) Billentyűreteszelés
- (12) Belső hatlapos csavarkulcs (1,5 mm)^{a)}
- (13) Okostelefon^{a)}

a) A szállítmány nem tartalmazza

Műszaki adatok

Okostelefon-tartó		SmartphoneGrip
Termékkód		BSP3200
Töltési teljesítmény az USB-csatlakozón át	W	7,5 W max. (1,5 A max.@5 V)
Töltési teljesítmény indukzív töltésnél	W	5 W Hatásfok > 66 %
Üzemi hőmérséklet	°C	-5 ... 40
Tárolási hőmérséklet	°C	10 ... 40
Védelmi osztály		IP55
Tömeg, kb.	g	75

Konformitási nyilatkozat

A Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems ezennel kijelenti, hogy a **SmartphoneGrip** rádióberendezés típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-konformitási nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen áll rendelkezésre: www.bosch-ebike.com/conformity

Összeszerelés

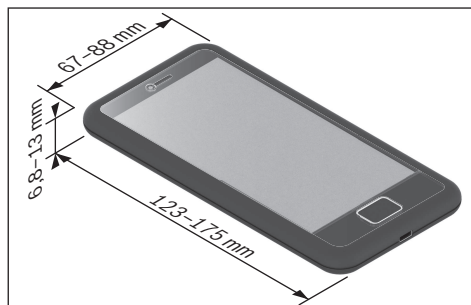
A SmartphoneGrip rögzítése a kijelzőtartóra (lásd A)

A SmartphoneGrip **rögzítéséhez** helyezze a SmartphoneGrip felső szélét a kijelzőtartó **(5)** ❶ reteszelő kampójára **(6)**. Húzza a SmartphoneGrip-et maga felé, és nyomja a SmartphoneGrip-et a kijelzőtartóra, amíg a SmartphoneGrip hallhatóan be nem reteszelt ❷.

A SmartphoneGrip **levételéhez** nyomja meg és ezzel együtt húzza saját magához a reteszelésfeloldó mechanizmust **(4)** ❶. Emelje le a SmartphoneGrip-et, és engedje el a reteszelésfeloldó mechanizmust **(4)** ❷.

Az okostelefon felszerelése (lásd B ábra)

A SmartphoneGrip a következő méretű okostelefonok befogására szolgál:



A megadott méretek a tokkal együtt értendők. **Kihajtható vagy kinyitható tokkal** ellátott okostelefonokat nem szabad behelyezni.

Az összsúlynak nem szabad **276 g**-ot meghaladnia.

- Az okostelefon behelyezésekor ügyeljen arra, hogy ne csússz be az újját a mozgatható tartókengyel és a **SmartphoneGrip** közé.

Nyomja hozzá az okostelefont **(13)** a hosszú oldalával központosan a mozgatható tartókengyelhez **(1)**. Nyomja az okostelefont **(13)** mindkét kezével a mozgatható tartókengyelhez **(1)** ❶, és tegye be az okostelefont **(13)** a SmartphoneGrip-be ❷.

Az okostelefon felszerelése után ellenőrizze, hogy az okostelefon rezgések esetén se érhesen hozzá az eBike rögzített részeihez. Ez tartósan megrongálhatja az okostelefont.

A billentyű reteszelés felszerelése (lásd a C ábrát)

Megjegyzés: Ne használjon gömbfejjel ellátott belső hatlapos csavarkulcsot.

A készülékkel szállított billentyűreteszelés **(11)** a reteszelésfeloldó mechanizmus **(4)** blokkolásával megakadályozza a SmartphoneGrip egyszerű és gyors levételét.

A billentyűreteszelés **(11)** **behelyezéséhez** tolja be a billentyűreteszelést **(11)** az erre a célra szolgáló nyílásba ❶, és egy belső hatlapos kulccsal **(12)** (1,5 mm) óvatosan rögzítse ❷.

Megjegyzés: A billentyűreteszelés nem egy lopásgátló berendezés. A billentyűreteszelés meggátolja a SmartphoneGrip gyors levételét a tartóról. A billentyűreteszelés nincs befolyással az okostelefonra.

Megjegyzés: Soha ne hagyja az okostelefonját felügyeletlenül a SmartphoneGrip-ben!

A billentyűreteszelés **(11)** **eltávolításához** csavarja ki azt egy belső hatlapos kulccsal **(12)** (1,5 mm), és vegye ki a billentyűreteszelést **(11)**.

Üzemeltetés

Üzembe helyezés

Tegye be az okostelefont a SmartphoneGrip-be.

Indítsa el a **eBike Flow** appot, hogy kijelyezze a menetadatokat.



Az **eBike Flow** appot az okostelefon operációs rendszerétől függően az Apple App Store-ból vagy a Google Play Store-ból lehet ingyenesen letölteni.

Szkennelje be az okostelefonjával a kódot, hogy letöltse az **eBike Flow** appot.

Az okostelefon töltése

Ha az okostelefon be van helyezve a SmartphoneGrip-be, akkor azt a menetadatok kijelzésével egyidejűleg fel is lehet tölteni. Ha az okostelefonján az indukzív töltési funkció is működik, akkor az okostelefonját kábel nélkül is feltöltheti.

Indukatív töltés

Ha egy indukzív töltési funkcióval felszerelt okostelefont tesz bele a SmartphoneGrip-be, a töltési folyamata automatikusan

megindul. Az állapot-LED (9) sárga színnel világít. Ha az okostelefon teljesen fel van töltve, az állapot-LED (9) tartósan zöld színnel világít.

Ha kiveszi az okostelefont a SmartphoneGrip-ből, a töltőfeszültség kikapcsolásra kerül.

Töltés az USB-n át

Ha az okostelefonja nem rendelkezik induktív töltési funkcióval, akkor az okostelefont a (3) USB-csatlakozón keresztül lehet feltölteni. Ehhez nyissa fel az USB-spkát és csatlakoztasson egy külön USB-kábelt (a szállítmány ezt nem tartalmazza a micro-A/B USB-hüvelyhez).

Az USB-kábel megvásárlásakor ügyeljen arra, hogy az okostelefonjához illő csatlakozó típussal legyen felszerelve.

Megjegyzés: ha az eBike akkumulátor töltöttsége eléri a 0%-ot, távolítsa el az adott fogyasztókat (pl. okostelefont).

Állapotkijelzők

Az állapot-LED (9) különböző színekkel és fénymintákkal a következő állapotokat jelzi.

Állapot	Viselkedés
Töltés USB-n keresztül	A LED kék színben világít.
eBike indítása	A LED sárga színben 3-szor felvillan.
Induktív töltés	A LED sárga színben világít.
Teljesen fel van töltve	A LED zöld színben világít.
Hibajelzés	A LED piros színben villog.

A rendszer a következő állapotokat képes felismerni, ezek fellépésekor az induktív töltés megszakításra kerül:

- Idegen tárgyak, pl. érmék, kulcsok és más fémtárgyak felismerése
- Üzemi hőmérséklet
Ha a SmartphoneGrip hőmérséklete a megengedett üzemi hőmérséklet tartományon kívül van, az állapot-LED (9) piros színben villog és a töltési folyamat megszakításra kerül. Mielőtt a SmartphoneGrip hőmérséklete ismét az üzemi hőmérséklet tartományon belülre kerül, a töltési eljárás folytatódik.
- Túlfeszültség 6 V feletti feszültségek esetén
- Túl alacsony feszültség 4,2 V alatti feszültségek esetén

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

A tisztításhoz egy puha, csak vízzel benedvesített kendőt használjon. Tisztítószert ne használjon.

► **Minden javítást csak szakszervizzel végeztesen.**

Egyetlen komponenset sem szabad magas nyomású vízzel tisztítani.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Ha kérdései vannak az eBike-kal és komponenseivel kapcsolatban, forduljon egy szakszervizhez.

A szakszervizek kapcsolatfelvételi adatai a következő weboldalon találhatóak: www.bosch-ebike.com.



További információkat az eBike-komponensekről és azok funkcióiról a Bosch eBike Help Centerben talál.

Szállítás

► **Ha eBike-ját a gépkocsi külső részén, például egy csomagtartón szállítja, vegye le róla a SmartphoneGrip-et és az eBike-akkumulátort (kivétel: fixen beépített eBike-akkumulátor) a sérülések megelőzése érdekében.**

Ártalmatlanítás és az árucikkekben levő anyagok

Az árucikkekben levő anyagokról adatokat a következő linken talál: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Ne dobja az eBike-ot és komponenseit a háztartási szemétkorba!

Lehetőség van a termékek kiskereskedőknek történő visszaküldésére, ha az önként felajánlja a termékek visszavételét, vagy ha erre jogszabályi kötelezettsége van. Kérjük, vegye figyelembe a nemzeti előírásokat.



Az egyes eBike-komponenseket, valamint a tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Ön saját maga köteles gondoskodni arról, hogy ezeken az eBike-komponenseken ne legyenek személyes adatok.

Az eBike-komponensekből sérülésmentesen kivehető elemeket ártalmatlanítás előtt vegye ki, és tegye külön az elemgyűjtőbe.



A 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően a már nem használható elektromos készülékeket és a hibás vagy használt akkumulátorokat/elemeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

Az elektromos készülékek szelektív gyűjtése a típusok szerinti előválogatást szolgálja, és támogatja az alapanyagok megfelelő kezelését és visszanyerését, ezzel védve az embereket és az környezetet.



A változtatások joga fenntartva.

Instrucțiuni privind siguranța



Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendii și/sau răniri grave.

Păstrați în condiții optime toate instrucțiunile și indicațiile privind siguranța în vederea consultării ulterioare a acestora.

Termenul **acumulatori eBike** utilizat în aceste instrucțiuni de utilizare se referă la toți acumulatorii originali eBike de la Bosch din generația de sisteme **the smart system**.

Termenii **acționare** și **unitate de acționare** utilizați în aceste instrucțiuni de utilizare se referă la toate unitățile de acționare originale Bosch din generația de sisteme **the smart system**.

- ▶ **Citește și respectă atât specificațiile și indicațiile privind siguranța din instrucțiunile de utilizare a componentelor Bike, cât și instrucțiunile de utilizare a eBike-ului.**
- ▶ **La utilizarea componentelor eBike-ului Bosch, nu lăsa evenimentele rutiere să-ți distragă atenția și ține în permanență ambele mâini pe ghidon în timpul deplasării.** Respectă întotdeauna legislația națională în vigoare privind funcționarea permisă a eBike-ului tău în traficul rutier. În traficul rutier, este interzisă în special ridicarea sau ținerea în mână a smartphone-ului.
- ▶ **Reglează luminozitatea smartphone-ului astfel încât să poți percepe în mod adecvat informațiile importante, cum ar fi viteza sau simbolurile de avertizare.** O luminozitate reglată incorect poate duce la situații periculoase.
- ▶ **Suprafețele de contact ale suportului Display Mount (pentru afișaj) se pot încălzi puternic (> 60 °C).** Lasă suprafețele de contact să se stabilizeze, înainte de a le atinge. Acest lucru este valabil mai ales dacă utilizezi un SmartphoneGrip.
- ▶ **Înainte de a utiliza aplicații pentru fitness, solicită sfatul unui medic.** Aplicațiile pentru fitness pot fi suprasolicitante din punct de vedere fizic.
- ▶ **În cazul utilizării aparatelor electronice, respectă restricțiile locale.**
- ▶ **Evită utilizarea îndelungată în imediata apropiere a corpului.**
- ▶ **Nu așeza eBike-ul cu susul în jos, sprijinit de ghidon și de șa, dacă SmartphoneGrip sau suportul Display Mount (pentru afișaj) depășesc marginile ghidonului.** În caz contrar, SmartphoneGrip sau suportul Display Mount (pentru afișaj) ar putea suferi deteriorări iremediabile.
- ▶ **Nu utiliza SmartphoneGrip pe post de mâner.** Dacă ridici eBike-ul trăgându-l de SmartphoneGrip, SmartphoneGrip și suportul Display Mount (pentru afișaj) ar putea suferi deteriorări iremediabile.

▶ Nu deschide SmartphoneGrip.

Deschiderea SmartphoneGrip poate duce la distrugerea acestuia și, implicit, la anularea garanției.

- ▶ **Atenție!** În cazul utilizării SmartphoneGrip-ului cu tehnologie de încărcare inductivă, se pot produce perturbări ale altor echipamente și instalații, avioane și aparate medicale (de exemplu, stimulatoare cardiace, aparate auditive). De asemenea, nu poate fi complet exclusă afectarea persoanelor și animalelor din imediata vecinătate. Nu utiliza SmartphoneGrip-ul cu tehnologie de încărcare inductivă în apropierea dispozitivelor medicale, stațiilor de benzină, instalațiilor chimice, sectoarelor cu pericol de explozie și în zonele de detonare. Nu utiliza SmartphoneGrip-ul cu tehnologie de încărcare inductivă la bordul avioanelor. Evită utilizarea îndelungată în imediata apropiere a corpului.

Descrierea produsului și a performanțelor sale

Utilizarea conform destinației

SmartphoneGrip-ul Bosch este prevăzut pentru susținerea și încărcarea unui smartphone pe ghidonul unui eBike Bosch din generația de sisteme **the smart system**.

SmartphoneGrip-ul este adecvat pentru deplasarea pe trasee stabile fără discontinuități și cu straturi mici de acoperire (< 15 cm) la viteze medii cuprinse între 15 și 25 km/h, cum ar fi, de exemplu, străzi asfaltate, drumuri nepavate, drumuri pavate cu pietriș sau nisip, drumuri forestiere asfaltate.

În cazul utilizării necorespunzătoare, există pericolul ca smartphone-ul să se desprindă din SmartphoneGrip, să cadă și, astfel, să se deterioreze. În plus, în cazul căderii, există un pericol sporit de accidentare!

Componentele ilustrate

Numerotarea componentelor ilustrate corespunde schițelor de pe paginile grafice de la începutul acestor instrucțiuni.

Toate schițele componentelor de bicicletă, cu excepția unității de acționare, SmartphoneGrip-ului, inclusiv unitatea de comandă, senzorul de viteză și suporturile aferente, sunt schematice și pot să difere față de cele ale eBike-ului tău.

- (1) Etrier de blocare față/mobil
- (2) Etrier de blocare spate/fix
- (3) Port USB cu capac USB
- (4) Mecanism de deblocare
- (5) Suportul afișajului (Display Mount)^{a)}
- (6) Cârlig de fixare
- (7) Borne de contact pentru priză
- (8) Borne de contact pentru SmartphoneGrip
- (9) LED de stare
- (10) Bobină de încărcare inductivă
- (11) Dispozitiv de blocare a tastelor
- (12) Cheie cu profil hexagonal interior (1,5 mm)^{a)}
- (13) Smartphone^{a)}

a) Nu este inclus în pachetul de livrare

Date tehnice

Support pentru smartphone	SmartphoneGrip	
Cod produs		BSP3200
Capacitate de încărcare prin portul USB	W	7,5 W max. (1,5 A max. la 5 V)
Capacitate de încărcare inductivă	W	5 W Eficiență > 66 %
Temperatură de funcționare	°C	-5 ... 40
Temperatură de depozitare	°C	10 ... 40
Tip de protecție		IP55
Greutate, aproximativă	g	75

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems declară că tipul de unitate radio **SmartphoneGrip** corespunde cerințelor Directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil pe următorul site web: www.bosch-ebike.com/conformity.

Montarea

Montarea suportului SmartphoneGrip pe suportul Display Mount (pentru afișaj) (consultă imaginea A)

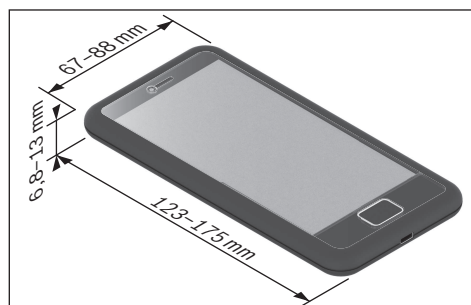
Pentru **montarea** suportului SmartphoneGrip, așază marginea superioară a suportului SmartphoneGrip pe cârligul de fixare (6) al suportului Display Mount (pentru afișaj) (5) ❶. Trage spre tine suportul SmartphoneGrip și

apasă-l în suportul Display Mount (pentru afișaj), până când suportul SmartphoneGrip se fixează sonor ❷.

Pentru **demontarea** suportului SmartphoneGrip, apasă mecanismul de deblocare (4) și, simultan, trage-l spre tine ❶. Ridică suportul SmartphoneGrip și eliberează mecanismul de deblocare (4) ❷.

Montarea smartphone-ului (consultă imaginea B)

SmartphoneGrip-ul poate susține smartphone-uri cu următoarele dimensiuni:



Dimensiunile specificate includ și carcasa. Nu trebuie utilizate smartphone-uri cu **carcase pliabile și de tip etui**. Greutatea totală nu trebuie să depășească **276 g**.

► La introducerea smartphone-ului, ai grijă să nu-ți prinzi degetele între etrierul mobil de blocare și **SmartphoneGrip**.

Așază smartphone-ul (13) cu partea lungă poziționată central pe etrierul de blocare mobil (1). Apasă cu ambele mâini smartphone-ul (13) pe etrierul de blocare mobil (1) ❶ și introdu smartphone-ul (13) în SmartphoneGrip ❷.

După montarea smartphone-ului, asigură-te că smartphone-ul nu poate atinge piesele fixe ale eBike-ului nici măcar în timpul producerii de vibrații. Acest lucru ar putea duce la deteriorarea permanentă a smartphone-ului.

Montarea dispozitivului de blocare a tastelor (consultă imaginea C)

Observație: Nu utiliza o cheie cu profil hexagonal interior cu cap sferic.

Dispozitivul de blocare a tastelor (11) din pachetul de livrare împiedică extragerea ușoară și rapidă a SmartphoneGrip-ului, blocând mecanismul de deblocare (4).

Pentru **montarea** dispozitivului de blocare a tastelor (11), împinge dispozitivul de blocare a tastelor (11) în orificiul prevăzut în acest scop ❶ și înșurubează ferm și cu atenție dispozitivul de blocare a tastelor utilizând o cheie hexagonală (1,5 mm) (12) ❷.

Observație: Dispozitivul de blocare a tastelor nu este un dispozitiv de protecție antifurt. Dispozitivul de blocare a tastelor previne extragerea rapidă a SmartphoneGrip-ului din suport. Dispozitivul de blocare a tastelor nu are nicio influență asupra smartphone-ului.

Observație: Nu lăsa niciodată smartphone-ul nesupravegheat în SmartphoneGrip!

Pentru **scoaterea** dispozitivului de blocare a tastelor **(11)**, deșurubează-l cu ajutorul unei chei cu profil hexagonal interior (1,5 mm) **(12)** și extrage dispozitivul de blocare a tastelor **(11)**.

Funcționarea

Punerea în funcțiune

Introdu smartphone-ul în SmartphoneGrip.

Pornește aplicația **eBike Flow**, pentru a afișa datele de călătorie.

 În funcție de sistemul de operare al smartphone-ului, aplicația **eBike Flow** poate fi descărcată gratuit din Apple App Store sau din Google Play Store.

Scanează codul cu ajutorul smartphone-ului pentru a descărca aplicația **eBike Flow**.

Încărcarea smartphone-ului

Când smartphone-ul se află în SmartphoneGrip, acesta poate fi încărcat concomitent cu afișarea datelor de călătorie. Dacă smartphone-ul dispune de o funcție de încărcare inductivă, smartphone-ul poate fi încărcat fără cablu.

Încărcare inductivă

Dacă așezi în SmartphoneGrip un smartphone cu funcție de încărcare inductivă, procesul de încărcare pornește automat. LED-ul de stare **(9)** se aprinde în galben. Când smartphone-ul este încărcat complet, LED-ul de stare **(9)** se aprinde permanent în verde.

Când scoți smartphone-ul din SmartphoneGrip, tensiunea de încărcare se deconectează.

Încărcare prin USB

Dacă smartphone-ul nu dispune de o funcție de încărcare inductivă, îl poți încărca prin portul USB **(3)**. Pentru aceasta, deschide capacul USB și conectează un cablu USB separat (nu este inclus în pachetul de livrare) la portul USB micro A/B.

La achiziționarea cablului USB, acordă atenție tipului de fișă necesar pentru smartphone.

Observație: Dacă nivelul de încărcare a acumulatorului **eBike** ajunge la 0%, extrage consumatorii existenți (de exemplu, smartphone-ul).

Indicatoare de stare

LED-ul de stare **(9)** indică, prin diferite culori și modele de lumină, următoarele stări.

Stare	Comportament
Încărcare prin USB	LED-ul se aprinde în albastru.
Pornire eBike	LED-ul se aprinde intermitent de 3 ori în galben.
Încărcare inductivă	LED-ul se aprinde în galben.
Încărcare completă	LED-ul se aprinde în verde.
Mesaj de eroare	LED-ul se aprinde intermitent în roșu.

Următoarele stări sunt detectate și determină o întrerupere a procesului de încărcare inductivă:

- Detectarea de obiecte străine, de exemplu, monede, chei și alte obiecte metalice
- Temperatura de funcționare
Dacă suportul SmartphoneGrip se află în afara temperaturii de funcționare, LED-ul de stare **(9)** se aprinde intermitent în roșu, iar procesul de încărcare este întrerupt. Imediat ce suportul SmartphoneGrip se încadrează din nou în limitele temperaturii de funcționare, procesul de încărcare este continuat.
- Supratensiune la tensiuni de peste 6 V
- Subtensiune la tensiuni de sub 4,2 V

Întreținere și service

Întreținere și curățare

Pentru curățare, folosește o lavetă moale, umezită numai cu apă. Nu folosi detergenți.

► **Toate reparațiile trebuie efectuate numai într-un atelier de specialitate.**

Nu curățați niciuna dintre componente utilizând apă sub presiune.

Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

Pentru răspunsuri la întrebări privind eBike-ul și componentele sale, adresează-te unui atelier de specialitate. Datele de contact ale atelierelor de specialitate sunt disponibile pe site-ul web www.bosch-ebike.com.



Informații suplimentare referitoare la componentele eBike-ului și la funcțiile acestora găsești în Bosch eBike Help Center.

Transport

► **Dacă transporti eBike-ul pe partea exterioră a unui vehicul, de exemplu, pe un portbagaj exterior, scoate SmartphoneGrip și acumulatorul eBike din acesta (excepție: dacă acumulatorul eBike este montat permanent), pentru a evita deteriorările.**

Eliminarea și substanțele din produse

Specificații privind substanțele din produse sunt disponibile la următorul link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nu eliminați eBike-urile și componentele acestora împreună cu deșeurile menajere!

Returnarea aparatului la distribuitor este posibilă numai dacă acesta oferă în mod voluntar posibilitatea de returnare sau este obligat prin lege să facă acest lucru. În acest caz, respectă reglementările naționale.



Componentele individuale ale eBike-ului, precum și accesoriile și ambalajele, trebuie să fie predate la un centru de reciclare ecologică.

Asigură-te că aceste componente ale eBike-ului nu mai conțin date cu caracter personal.

Bateriile care pot fi extrase din componentele eBike-ului fără a fi distruse trebuie să fie extrase înainte de eliminare și predate la un centru de colectare separată a bateriilor.



Conform Dispoziției (UE) 2023/1542, aparatele electrice scoase din uz și acumulatorii/bateriile defecte/defecte sau uzați/uzate trebuie să fie colectați/colectate separat și

directionați/direcționate către un centru de reciclare ecologică.

Colectarea separată a aparatelor electrice permite presortarea acestora și sprijină tratarea și recuperarea corespunzătoare a materiilor prime, protejând astfel persoanele și mediul.



Sub rezerva modificărilor.

Указания за сигурност



Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Използваният в настоящата инструкция за експлоатация термин **акумулаторна батерия eBike** се отнася до всички оригинални акумулаторни батерии Bosch eBike от системно поколение **the smart system**.

Използваните в настоящата инструкция за експлоатация термини **задвижване** и **двигателен модул** се отнасят до всички оригинални двигателни модули на Bosch от системно поколение **the smart system**.

- ▶ **Прочетете и спазвайте указанията за безопасност и насоките във всички инструкции за експлоатация на компонентите на eBike, както и в инструкцията за експлоатацията на Вашия eBike.**
- ▶ **При използване на компонентите на Bosch eBike не си позволявайте разсейване от случващото се на пътя и винаги карайте с две ръце върху кормилото. Винаги спазвайте валидните във Вашата страна законови разпоредби за допустимото използване на Вашия eBike на пътя. По-конкретно се забранява взимането и задържането на смартфона с ръка на пътя.**
- ▶ **Настройте яркостта на смартфона така, че да можете правилно да разпознавате важната информация като скорост или предупредителни символи. Погрешно настроената яркост може да доведе до опасни ситуации.**
- ▶ **Контактните повърхности на стойката на дисплея Display Mount могат да се нагорещат силно (> 60 °C). Оставете контактните повърхности да се темперират преди да ги пипате. Това важи по-специално тогава, когато използвате SmartphoneGrip.**
- ▶ **Консултирайте се с лекар преди да използвате приложенията Fitness. Приложенията за фитнес могат да претоварят физически хората.**
- ▶ **При използването на електронни устройства спазвайте локалните ограничения.**
- ▶ **Избягвайте продължителната работа в непосредствена близост до тялото.**
- ▶ **Не поставяйте eBike наопаки върху кормилото и седалката, ако SmartphoneGrip или стойката на дисплея стърчат над кормилото. SmartphoneGrip или стойката на дисплея могат да се повредят непоправимо.**
- ▶ **Не използвайте SmartphoneGrip като дръжка. Ако повдигате eBike за SmartphoneGrip, можете да повредите непоправимо SmartphoneGrip и стойката на дисплея.**

- ▶ **Не отваряйте SmartphoneGrip.** SmartphoneGrip може да се повреди от отварянето и да отпадне правото на гаранция.
- ▶ **Внимание!** При използване на SmartphoneGrip с индуктивна технология за зареждане може да настъпи смущение във функционирането на други апарати и уреди, самолети и медицинско оборудване (напр. сърдечни стимулатори, слухови апарати). Също така не може да се изключи евентуално вредно влияние върху хора и животни. Не използвайте SmartphoneGrip с индуктивна технология за зареждане в близост до медицински апарати, бензиностанции, химични съоръжения, в зони с повишена опасност от експлозии и в близост до взривоопасни материали. Не използвайте SmartphoneGrip с индуктивна технология за зареждане в самолети. Избягвайте продължителната работа в непосредствена близост до тялото.

Описание на продукта и дейността

Предназначение на електронинструмента

Bosch SmartphoneGrip е предвиден за задържане и зареждане на смартфон върху кормилото на Bosch eBike от системно поколение **the smart system**.

SmartphoneGrip е подходящ за пътуване по пътища с твърда настилка без скокчета и с малки бордюри (< 15 cm) при средни скорости между 15 и 25 km/h, като напр. асфалтирани шосета, селски пътища, пътища с покритие от чакъл или пясък, укрепени горски пътища.

При неправилна употреба има опасност смартфонът да се изхлузи от SmartphoneGrip, да падне и така да се повреди. Освен това при падане има значителна опасност от злополука!

Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до фигурите на страниците с изображенията в началото на указаниято.

Всички изобразени части на велосипеди освен задвижващия модул, SmartphoneGrip, вкл. модула за управление, сензора за скорост и съответните стойки, са схематични и могат да се различават при Вашия eBike.

- (1) Придържаща скоба отпред/подвижна
- (2) Придържаща скоба отзад/фиксирана
- (3) USB порт с USB капаче
- (4) Механизъм за отключване
- (5) Display Mount^{a)}
- (6) Фиксираща кука
- (7) Контакти в гнездото
- (8) Контакти SmartphoneGrip
- (9) Статусен светодиода
- (10) индуктивна зарядна намотка
- (11) Блокировка на бутоните
- (12) Шестостенен ключ (1,5 mm)^{a)}
- (13) Смартфон^{a)}

a) Не е включена в окомплектовката

Технически данни

Държач за смартфон		SmartphoneGrip
Продуктов код		BSP3200
Мощност на зареждане през USB порт	W	7,5 W макс. (1,5 A макс.@5 V)
Мощност на зареждане индуктивна	W	5 W коефициент на полезно действие > 66 %
Работна температура	°C	-5 ... 40
Температурен диапазон за съхраняване	°C	10 ... 40
Клас на защита		IP55
Маса, прикл.	g	75

Декларация за съответствие

С настоящото Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems декларира, че радиосъоръжението модел **SmartphoneGrip** отговаря на Директива 2014/53/ЕС. Целият текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния Интернет адрес:
www.bosch-ebike.com/conformity

Монтиране

Монтаж на SmartphoneGrip върху стойката на дисплея (вж. фиг. А)

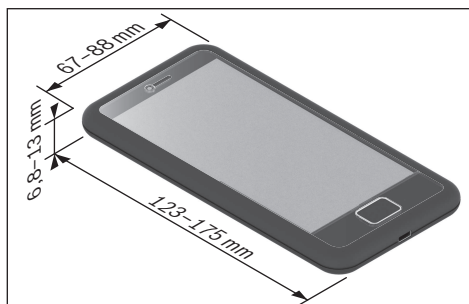
За **поставяне** на SmartphoneGrip поставете горния ръб на SmartphoneGrip върху кука (6) на стойката на

дисплея (5) ❶. Изтегнете SmartphoneGrip към себе си и натиснете SmartphoneGrip върху стойката на дисплея докато SmartphoneGrip не се фиксира осезаемо ❷.

За **сваляне** на SmartphoneGrip натиснете механизма за отключване (4) и го изтегнете същевременно към себе си ❸. Повдигнете SmartphoneGrip и отпуснете механизма за отключване (4) ❹.

Монтиране смартфон (вж. фиг. В)

SmartphoneGrip може да поеме смартфони със следните размери:



Посочените размери са с включено калъфче. Смартфони с **разгъващо се калъфче** и **калъфче тип кутийка** не бива да се използват.

Общото тегло не бива да превишава **276 g**.

► Внимавайте при поставяне на смартфона за това, да не зацепите пръстите си между подвижната придържаща скоба и **SmartphoneGrip**.

Поставете смартфона (13) с дългата страна централно към подвижната придържаща скоба (1). Натиснете с две ръце смартфона (13) към подвижната придържаща скоба (1) ❶ и поставете смартфона (13) в SmartphoneGrip ❷.

Проверете след монтирането на смартфона дали смартфонът и при вибрации не може да достигне неподвижни части на eBike. Това би могло да повреди смартфона.

Монтиране на блокировката на бутоните (вж. фиг. С)

Указание: Не използвайте шестостенен ключ със сферична глава.

Включената в окомплектовката блокировка на бутоните (11) предотвратява лесното и бързо сваляне на SmartphoneGrip чрез блокиране на механизма за отключване (4).

За **използване** на блокировката на бутоните (11) избутайте блокировката на бутоните (11) в предвидения за целта отвор ❶ и завинтете блокировката на бутоните с шестостенен ключ (1,5 mm) (12) ❷.

Указание: Блокировката на бутоните не предпазва от кражба. Блокировката на бутоните предотвратява бързото сваляне на SmartphoneGrip от държача. Блокировката на бутоните няма влияние върху смартфона.

Указание: Никога не оставяйте смартфона си без надзор в SmartphoneGrip!

За **отстраняване** на блокировката на бутоните **(11)** я развийте с шестостенен ключ (1,5 mm) **(12)** и свалете блокировката **(11)**.

Работа

Пускане в експлоатация

Поставете смартфона в SmartphoneGrip.

Стартирайте приложението **eBike Flow**, за да се покажат данните от пътуването.



В зависимост от операционната система приложението **eBike Flow** може да се сваля безплатно от Apple App Store или от Google Play Store.

Сканирайте с Вашия смартфон кода, за да свалите приложението **eBike Flow**.

Зареждане на смартфон

Ако смартфонът се намира в SmartphoneGrip, наред с индикацията на данните от пътуването той едновременно може да се зарежда. Ако Вашият смартфон има функция за индуктивно зареждане, можете да зареждате смартфона безкабелно.

Индуктивно зареждане

Ако поставите в SmartphoneGrip смартфон с функция за индуктивно зареждане, процесът на зареждане започва автоматично. Статусният светодиод **(9)** свети в жълто.

Ако смартфонът е напълно зареден, статусният светодиод **(9)** свети трайно в зелено.

Ако извадите смартфона от SmartphoneGrip, напрежението на зареждане се изключва.

Зареждане през USB

Ако Вашият смартфон няма функция за индуктивно зареждане, можете да зарядите смартфона си през USB порта **(3)**. Отворете за целта USB капачето и свържете отделен USB кабел (не е включен в обема на доставката) към микро A/B USB буксата.

Следете при покупката на USB кабела за нужния щекерен тип за Вашия смартфон.

Указание: Ако състоянието на зареждане на акумулаторната батерия **eBike** достигне **0 %**, **отстранете** **наличните консуматори** (напр. смартфон).

Полета с информация за текущото състояние

Статусният светодиод **(9)** показва с различни цветове и начини на светене следните състояния.

Статус	Поведение
Зареждане през USB	Светодиодът свети в синьо.
Стартирайте eBike	Светодиодът мига 3× в жълто.
Индуктивно зареждане	Светодиодът свети в жълто.
Напълно зареден	Светодиодът свети в зелено.
Съобщение за грешка	Светодиодът мига в червено.

Следните състояния се разпознават и водят до прекъсване на процеса на индуктивно зареждане:

- Разпознаване на чужди предмети, напр. монети, ключове и други метални предмети
- Работна температура
Ако температурата на SmartphoneGrip е извън работния диапазон, статусният светодиод **(9)** мига в червено и процесът на зареждане се прекъсва. Когато SmartphoneGrip отново влезне в работна температура, процесът на зареждане се продължава.
- Превисено напрежение при напрежения над 6 V
- Занижено напрежение при напрежения по-малки от 4,2 V

Поддържане и сервиз

Поддържане и почистване

За почистване на Вашия компютър използвайте мека кърпа, навлажнена само с вода. Не използвайте почистващи препарати.

► **Възлагайте извършването на ремонти само на специализиран сервиз.**

Нито един компонент не бива да се почиства с вода под налягане.

Клиентска служба и консултация относно употребата

При всички въпроси относно eBike и нейните компоненти, моля, обръщайте се към оторизирани търговци на велосипеди.

Данните за контакт на оторизираните търговци на велосипеди ще откриете на Интернет страницата

www.bosch-ebike.com.



Допълнителна информация за eBike компонентите и техните функции ще откриете в Bosch eBike Help Center.

Транспортиране

- **Ако взимате със себе си Вашият eBike извън автомобила си, напр. върху багажник за автомобил, свалете SmartphoneGrip и акумулаторната батерия**

eBike, за да избегнете повреди (изключение: неподвижно вградена акумулаторна батерия eBike).

Изхвърляне и вещества в изделията

Данни за веществата в изделията ще откриете на следния линк: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Не изхвърляйте системата eBike и нейните компоненти при битовите отпадъци!

Връщане в търговската мрежа е възможно, ако дистрибуторът предлага доброволно приемане или е задължен по закон за това. При това трябва да съблюдавате националните разпоредби.



С оглед опазване на природата отделните компоненти на eBike, допълнителните приспособления и опаковките трябва да се предават за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Сами се уверете, че вече няма лични данни върху тези компоненти на eBike.

Батериите, които могат да се извадят от електроуредата без разрушаване, трябва да се извадят преди изхвърлянето и да се предадат отделно на място за събиране на батерии.



В съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542 електрическите уреди, които вече не са годни за употреба, и дефектните или използвани акумулаторни батерии/акумулатори трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин.

Разделното събиране на електроуреди служи на правилното предварително сортиране и подпомага правилното третиране и рециклиране на суровините, като по този начин защитава човека и околната среда.



Правата за изменения запазени.

Varnostna opozorila



Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Vsa varnostna navodila in opozorila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraza **akumulatorska baterija električnega kolesa eBike**, uporabljen v teh navodilih za uporabo, se navezuje na vse Boscheve originalne akumulatorske baterije električnih koles eBike generacije **the smart system**.

Izraza **pogon** in **pogonska enota** uporabljena v teh navodilih za uporabo, se navezujeta na vse Boscheve originalne pogonske enote generacije **the smart system**.

- ▶ **Preberite in upoštevajte varnostne napotke in navodila v vseh navodilih za uporabo komponent električnega kolesa eBike ter v navodilih za uporabo električnega kolesa eBike.**
- ▶ **Pri uporabi Boschevih komponent za električno kolo eBike poskrbite, da vas te ne odvrčajo od spremljanja dogajanja v prometu. Med vožnjo vedno z obema rokama držite za krmilo. Vedno upoštevajte veljavno zakonodajo v vaši državi v zvezi z dovoljeno uporabo vašega električnega kolesa eBike v cestnem prometu. Med vožnjo je zlasti prepovedano ročno nameščanje ali držanje pametnega telefona v roki.**
- ▶ **Svetlost pametnega telefona nastavite na stopnjo, pri kateri lahko odčitate pomembne podatke, kot so hitrost in opozorilni simboli.** Napačno nastavljena svetlost lahko privede do nevarnih situacij.
- ▶ **Stična površina držala za zaslon Display Mount se lahko močno segreje (> 60 °C). Stična površina mora biti ohlajena, preden se je lahko dotaknete.** To velja zlasti, če uporabljate **SmartphoneGrip**.
- ▶ **Pred uporabo aplikacij za fitnes se posvetujte z zdravnikom.** Aplikacije za fitnes so lahko za določene osebe prenaporne.
- ▶ **Upoštevajte lokalne omejitve pri uporabi elektronskih naprav.**
- ▶ **Izogibajte se dolgotrajni uporabi v neposredni bližini telesa.**
- ▶ **Če modul SmartphoneGrip ali držalo za zaslon segata čez krmilo, električnega kolesa eBike ne postavite na krmilo in sedež. SmartphoneGrip ali držalo za zaslon se lahko nepopravljivo poškodujeta.**
- ▶ **Modula SmartphoneGrip ne uporabljajte kot ročaj.** Če električno kolo eBike dvignete za modul **SmartphoneGrip** lahko držalo za zaslon in **SmartphoneGrip** nepopravljivo poškodujete.
- ▶ **Modula SmartphoneGrip ne odpirajte.** Modul **SmartphoneGrip** lahko z odpiranjem uničite, poleg tega s tem garancija preneha veljati.
- ▶ **Previdno!** Pri uporabi modula SmartphoneGrip s tehnologijo za induktivno polnjenje lahko pride do motenja drugih naprav in instalacij, letal in medicinskih

naprav ter aparatov (npr. srčni spodbujevalnik, slušni aparati). Prav tako ni mogoče povsem izključiti škodljivih vplivov na ljudi in živali v neposredni bližini. Modula SmartphoneGrip s tehnologijo za induktivno polnjenje ne uporabljajte v bližini medicinskih naprav in aparatov, bencinskih črpalk in kemičnih objektov ter na območjih z nevarnostjo eksplozije in na območjih razstreljevanja. Modula SmartphoneGrip s tehnologijo za induktivno polnjenje ne uporabljajte v letalih. Izogibajte se dolgotrajni uporabi v neposredni bližini telesa.

Opis izdelka in funkcij

Namen uporabe

Boschev modul SmartphoneGrip je namenjen držanju in polnjenju pametnega telefona na krmilu Boschevega električnega kolesa eBike generacije **the smart system**.

Modul SmartphoneGrip je primeren za vožnjo na utrjenih poteh brez grbin in z majhnimi spusti (< 15 cm) pri povprečnih hitrostih med 15 in 25 km/h, kot so npr. asfaltirane ceste, makadamske ceste, ceste, utrjene s prodrom ali peskom, utrjene gozdne poti.

Pri nenamenski uporabi obstaja nevarnost, da pametni telefon zdrsne iz modula SmartphoneGrip, pade na tla in se poškoduje. Poleg tega obstaja pri padcu telefona tudi precejšnje tveganje za nesrečo!

Komponente na sliki

Oštevilčenje prikazanih komponent se nanaša na shematske prikaze na začetku navodil za uporabo.

Vsi prikazi komponent kolesa (z izjemo pogonske enote, modula SmartphoneGrip z upravljalno enoto, senzorja hitrosti ter ustreznih nosilcev) so shematski in se lahko razlikujejo od vašega kolesa eBike.

- (1) Držalo spredaj/premično
- (2) Držalo zadaj/fiksno
- (3) Priključek USB s pokrovom za USB
- (4) Mehanizem za odklep
- (5) Držalo za zaslon (Display Mount)^{a)}
- (6) Kljukica
- (7) Kontakti vtičnice
- (8) Kontakti modula SmartphoneGrip
- (9) LED-dioda za prikaz statusa
- (10) induktivna polnilna tuljava
- (11) Zapora tipk
- (12) Šestrobi ključ (1,5 mm)^{a)}
- (13) Pametni telefon^{a)}

a) Ni vključeno v obseg dobave

Tehnični podatki

Držalo za pametni telefon		SmartphoneGrip
Koda izdelka		BSP3200
Polnilna moč prek priključka USB	W	Najv. 7,5 W (najv. 1,5 A@5 V)
Polnilna moč pri induktivnem polnjenju	W	5 W Stopnja učinkovitosti > 66 %
Delovna temperatura	°C	-5 ... 40
Temperatura skladiščenja	°C	10 ... 40
Vrsta zaščite		IP55
Teža, pribl.	g	75

Izjava o skladnosti

S tem podjetje Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavlja, da je tip radijske naprave **SmartphoneGrip** skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na spletni strani: www.bosch-ebike.com/conformity.

Namestitev

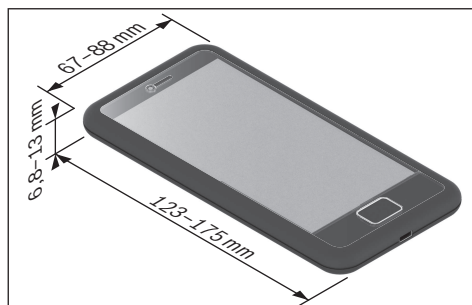
Namestitev modula SmartphoneGrip na držalo za zaslon (glejte sliko A)

Za **namestitev** modula SmartphoneGrip namestite zgornji rob modula SmartphoneGrip na kljukico (6) držala za zaslon (5) ❶. Povlecite modul SmartphoneGrip proti sebi in pritisnite modul SmartphoneGrip na držalo za zaslon, dokler se SmartphoneGrip slišno ne zaskoči ❷.

Za **odstranitev** modula SmartphoneGrip pritisnite mehanizem za odklep (4) in ga obenem povlecite k sebi ❸. Dvignite modul SmartphoneGrip in izpustite mehanizem za odklep (4) ❹.

Namestitev pametnega telefona (glejte sliko B)

V modul SmartphoneGrip lahko vstavite pametne telefone naslednjih velikosti:



Navedene dimenzije vključujejo ovitek. Pametni telefoni s **preklopnimi in zaprtimi ovitki** se ne smejo vstavljati v držalo.

Skupna teža ne sme biti večja od **276 g**.

- Pri nameščanju pametnega telefona pazite na to, da prstov ne ukleščite med premično držalo in modul **SmartphoneGrip**.

Dolgo stranico pametnega telefona (13) položite sredinsko proti premičnemu držalu (1). Pametni telefon (13) z obema rokama potisnite ob premično držalo (1) ❶ in pametni telefon (13) namestite v modul SmartphoneGrip ❷.

Po namestitvi pametnega telefona se prepričajte, da pametni telefon tudi pri tresljajih ne pride v stik s fiksnimi deli električnega kolesa eBike. Tako se lahko pametni telefon dolgotrajno poškoduje.

Montaža zapore tipk (glejte sliko C)

Opomba: ne uporabljajte šestrobih ključev s krogelno glavo. Priložena zapora tipk (11) prepreči preprosto in hitro odstranjevanje modula SmartphoneGrip z blokado mehanizma za odklep (4).

Za **vstavitve** zapore tipk (11) potisnite zaporo tipk (11) v za to predvideno odprtino ❶ in zaporo tipk previdno privijte s šestrobim ključem (1,5 mm) (12) ❷.

Opomba: zapora tipk ni zaščita pred krajo. Zapora tipk prepreči hitro odstranjevanje modula SmartphoneGrip z držala. Zapora tipk nima vpliva na pametni telefon.

Opomba: pametnega telefona nikoli ne puščajte nenadzorovanega v modulu SmartphoneGrip!

Za **odstranitev** zapore tipk (11) jo odvijte s šestrobim ključem (1,5 mm) (12) in odstranite zaporo tipk (11).

Delovanje

Uporaba

Namestite pametni telefon v modul SmartphoneGrip. Zaženite aplikacijo **eBike Flow**, da si ogledate podatke o vožnji.



Glede na operacijski sistem pametnega telefona lahko aplikacijo **eBike Flow** brezplačno prenesete iz trgovine Apple App Store ali Google Play Store.

S svojim pametnim telefonom skenirajte kodo, da prenesete aplikacijo **eBike Flow**.

Polnjenje pametnega telefona

Če je pametni telefon v modulu SmartphoneGrip, ga lahko poleg prikaza podatkov o vožnji sočasno polnite. Če ima vaš pametni telefon možnost polnjenja z indukcijo, lahko pametni telefon polnite brezžično.

Induktivno polnjenje

Če v modul SmartphoneGrip vstavite pametni telefon z možnostjo induktivnega polnjenja, se postopek polnjenja zažene samodejno. LED-dioda za prikaz stanja (9) sveti rumeno. Ko je pametni telefon popolnoma napolnjen, LED-dioda za prikaz stanja (9) neprekinjeno sveti zeleno.

Če pametni telefon vzamete iz modula SmartphoneGrip, se polnjenje izklopi.

Polnjenje prek polnilnika USB

Če vaš pametni telefon nima možnosti induktivnega polnjenja, lahko svoj pametni telefon napolnite prek priključka USB (3). Za to odprite pokrovček USB in priključite ločen kabel USB (ni del obsega dobave) na vtičnico micro-A/B USB.

Ob nakupu kabla USB pazite na to, da bo tip priključka primeren za vaš pametni telefon.

Opomba: ko se akumulatorska baterija električnega kolesa izprazni do 0 %, odstranite nameščene porabnike (npr. pametni telefon).

Prikazi stanja

LED-dioda za prikaz stanja (9) z različnimi barvami in svetlobnimi vzorci prikazuje naslednja stanja.

Stanje	Vedenje
Polnjenje prek polnilnika USB	LED-dioda sveti modro.
Zagon električnega kolesa eBike	LED-dioda utripa 3× rumeno.
Induktivno polnjenje	LED-dioda utripa rumeno.
Popolnoma napolnjeno	LED-dioda sveti zeleno.
Sporočilo o napaki	LED-dioda utripa rdeče.

Prepoznajo se naslednja stanja, ki povzročijo prekinitev induktivnega polnjenja:

- Zaznava tujkov, npr. kovancev, ključev in drugih kovinskih predmetov
- Delovna temperatura
 - Če je modul SmartphoneGrip zunaj razpona delovne temperature, LED-dioda za prikaz stanja (9) utripa rdeče in postopek polnjenja se prekine. Ko je temperatura modula SmartphoneGrip spet znotraj delovnega razpona, se postopek polnjenja nadaljuje.
- Previsoka napetost pri napetostih nad 6 V
- Prenizka napetost pri napetosti, manjši od 4,2 V

Vzdrževanje in servisiranje

Vzdrževanje in čiščenje

Za čiščenje uporabljajte mehko krpo, ki je navlažena zgolj z vodo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev.

► **Popravila sme izvajati samo servisna delavnica.**

Vseh komponent ni dovoljeno čistiti z vodo pod tlakom.

Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Z vsemi vprašanji o električnem kolesu eBike in njegovih komponentah se obrnite na servisno delavnico.

Podatke za stik s servisnimi delavnicami najdete na spletni strani www.bosch-ebike.com.



Za dodatne informacije o komponentah za električno kolo eBike in njihovih funkcijah se obrnite na Bosch eBike Help Center.

Transport

► Če električno kolo eBike prevažate na avtomobilu, npr. na nosilcu za kolo, odstranite SmartphoneGrip in akumulatorsko baterijo električnega kolesa eBike (razen, če je akumulatorska baterija električnega kolesa eBike vgrajena), da preprečite poškodbe.

Ravnanje z odpadnim materialom in snovi v stranskih proizvodih

Podatki o snoveh v stranskih proizvodih so na voljo na naslednji povezavi:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Električnih koles in njihovih komponent ne odvrzite med gospodinjne odpadke!

Vračilo izdelka v trgovini je možno, če ga trgovina prostovoljno prevzame ali ga mora prevzeti po zakonu. Upoštevajte nacionalne določbe.



Posamezne komponente električnega kolesa eBike, pribor in embalažo je treba reciklirati na okolju prijazen način.

Prepričajte se, da na teh komponentah električnega kolesa eBike ni več osebnih podatkov. Preden električno napravo zavržete med odpadke, morate iz izdelka odstraniti odstranljive komponente električnega kolesa eBike in jih oddati v zabojnik za ločeno zbiranje baterij.



Odslužene električne naprave in okvarjene ali izrabljene akumulatorske baterije/navadne baterije je treba v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542 zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Ločeno zbiranje električnih naprav je namenjeno vnaprejšnjemu ločevanju materialov in omogoča ustrezno ravnanje z odpadki in reciklažo surovin, s tem pa varuje okolje in ljudi.



Pridržujemo si pravico do sprememb.

Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **eBike baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije generacije sustava **the smart system**.

Pojmovi **pogon** i **pogonska jedinica**, koji se koriste u ovim uputama za uporabu, odnose se na sve originalne Bosch pogonske jedinice generacije sustava **the smart system**.

- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike komponenti te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**
- ▶ **Neka vam situacija u prometu ne odvraća pozornost pri uporabi Bosch komponenti e-bicikla i uvijek vozite s objema rukama na upravljaču. Uvijek poštujte važeće zakone u vašoj zemlji u pogledu dopuštene vožnje e-bicikla u cestovnom prometu. Posebno je zabranjeno podizanje ili držanje pametnog telefona rukom u cestovnom prometu.**
- ▶ **Namjestite svjetlinu pametnog telefona tako da možete adekvatno uočiti važne informacije poput brzine ili simbole upozorenja.** Pogrešno namještena svjetlina može dovesti do opasnih situacija.
- ▶ **Kontaktne površine nosača zaslona Display Mount mogu postati jako vruće (> 60 °C). Ostavite kontaktne površine da se temperiraju prije dodirivanja.** To posebno vrijedi kada upotrebljavate **SmartphoneGrip**.
- ▶ **Posavjetujte se s liječnikom prije korištenja aplikacija za vježbanje.** Aplikacije za vježbanje mogu fizički preopteretiti osobe.
- ▶ **Pridržavajte se lokalnih ograničenja pri uporabi elektroničkih uređaja.**
- ▶ **Izbjegavajte rad tijekom dužeg vremenskog razdoblja u neposrednoj blizini tijela.**
- ▶ **Nemojte odlagati e-bicikl naglavce na upravljač ili sjedalo ako su SmartphoneGrip ili Display Mount istureni preko upravljača. SmartphoneGrip ili Display Mount mogu se nepovratno oštetiti.**
- ▶ **Ne upotrebljavajte SmartphoneGrip kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći **SmartphoneGrip**, možete nepovratno oštetiti **SmartphoneGrip** i **Display Mount**.
- ▶ **Ne otvarajte SmartphoneGrip.** Otvaranjem možete oštetiti **SmartphoneGrip**, a tada gubite jamstvo.
- ▶ **Oprez!** Pri uporabi SmartphoneGripa s induktivnom tehnologijom punjenja može se pojaviti smetnja kod drugih uređaja i sustava, zrakoplova i medicinskih uređaja (npr. elektrostimulator srca, slušni aparati). Također nije moguće isključiti ozljede ljudi i životinja koji se nalaze u neposrednoj blizini. Nemojte koristiti SmartphoneGrip s induktivnom tehnologijom punjenja u blizini medicinskih

uređaja, benzinskih postaja, kemijskih postrojenja, područja u kojima postoji opasnost od eksplozije ili eksploziva. Nemojte koristiti SmartphoneGrip s induktivnom tehnologijom punjenja u zrakoplovima. Izbjegavajte rad tijekom dužeg vremenskog razdoblja u neposrednoj blizini tijela.

Opis proizvoda i radova

Namjenska uporaba

Bosch SmartphoneGrip je predviđen za držanje i punjenje pametnog telefona na upravljaču Bosch e-bicikla generacije sustava **the smart system**.

SmartphoneGrip je namijenjen za vožnju na asfaltiranim cestama bez pukotina i s malim prekidima (< 15 cm) pri prosječnim brzinama između 15 i 25 km/h, npr. asfaltirane ceste, poljski putovi, putovi posuti šljunkom ili pijeskom, asfaltirani šumski putovi.

U slučaju nenamjenske uporabe postoji opasnost da se pametni telefon odvoji iz SmartphoneGripa, padne i ošteti. Osim toga, postoji velika opasnost od nezgode ako ispadne!

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

Svi prikazi dijelova bicikla osim pogonske jedinice, SmartphoneGripa ukl. upravljačku jedinicu, senzora brzine i pripadajućih nosača su shematski i mogu odstupati kod vašeg e-bicikla.

- (1) Prednja/pomična drška
- (2) Stražnja/fiksna drška
- (3) USB priključak s USB kapicom
- (4) Mehanizam deblokade
- (5) Display Mount^{a)}
- (6) Kukica
- (7) Kontakti utičnice
- (8) Kontakti SmartphoneGripa
- (9) Statusna LED lampica
- (10) Zavojnica za induktivno punjenje
- (11) Blokada tipki
- (12) Šesterokutni ključ (1,5 mm)^{a)}
- (13) Pametni telefon^{a)}

a) Nije u opsegu isporuke

Tehnički podaci

Nosač pametnog telefona		SmartphoneGrip
Kód proizvoda		BSP3200
Snaga punjenja putem USB priključka	W	7,5 W maks. (1,5 A maks.@5 V)
Snaga induktivnog punjenja	W	5 W korisnost > 66 %
Radna temperatura	°C	-5 ... 40
Temperatura skladištenja	°C	10 ... 40
Vrsta zaštite		IP55
Težina cca.	g	75

Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavljuje da je tip radiouređaja **SmartphoneGrip** u skladu sa zahtjevima Direktive 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.bosch-ebike.com/conformity.

Montaža

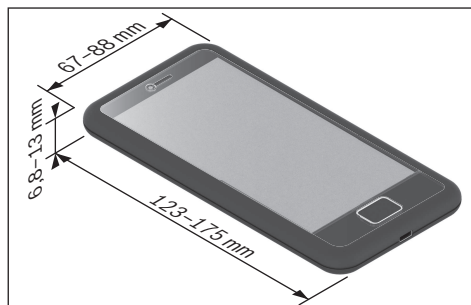
Montaža SmartphoneGripa na Display Mount (vidjeti sliku A)

Za **stavljanje** SmartphoneGripa stavite gornji rub SmartphoneGripa na kukicu (6) Display Mounta (5) ❶. Povucite SmartphoneGrip prema sebi i pritisnite SmartphoneGrip na Display Mount tako da se čuju uglati ❷.

Za **skidanje** SmartphoneGripa pritisnite mehanizam deblokade (4) i istovremeno ga povucite prema sebi ❸. Podignite SmartphoneGrip i otpustite mehanizam deblokade (4) ❹.

Montaža pametnog telefona (vidjeti sliku B)

SmartphoneGrip može prihvatiti pametne telefone sljedećih veličina:



Navedene dimenzije su s maskom. Pametni telefoni s **preklonim i etui maskama** ne smiju se upotrebljavati.

Ukupna težina ne smije prelaziti **276 g**.

- Pri umetanju pametnog telefona pazite da vam se prsti ne zaglave između pomične drške i **SmartphoneGrip**.

Stavite pametni telefon (13) s dugom stranom na sredinu prema pomičnoj dršci (1). Objema rukama pritisnite pametni telefon (13) o pomičnu dršku (1) ❶ i umetnite pametni telefon (13) u SmartphoneGrip ❷.

Nakon montaže pametnog telefona provjerite da pametni telefon ne može dodirivati fiksne dijelove na e-biciklu čak i u slučaju vibracija. To bi moglo trajno oštetiti pametni telefon.

Montaža blokade tipki (vidjeti sliku C)

Napomena: Ne upotrebljavajte šesterokutni ključ s kuglastom glavom.

Isporučena blokada tipki (11) sprječava jednostavno i brzo skidanje SmartphoneGripa blokiranjem mehanizma deblokade (4).

Za **umetanje** blokade tipki (11) gurnite blokadu tipki (11) u za to predviđeni otvor ❶ i pažljivo pričvrstite blokadu tipki šesterokutnim ključem (1,5 mm) (12) ❷.

Napomena: Blokada tipki ne služi kao zaštita od krađe. Blokada tipki sprječava brzo skidanje SmartphoneGripa s nosača. Blokada tipki ne utječe na pametni telefon.

Napomena: Nikada ne ostavljajte pametni telefon u SmartphoneGripu bez nadzora!

Za **vađenje** blokade tipki (11) odvrnite je šesterokutnim ključem (1,5 mm) (12) i izvadite blokadu tipki (11).

Rad

Stavljanje u pogon

Umetnite pametni telefon u SmartphoneGrip.

Pokrenite aplikaciju **eBike Flow** kako biste zatražili prikaz podataka o vožnji.



Ovisno o operativnom sustavu pametnog telefona, možete besplatno preuzeti aplikaciju **eBike Flow** u trgovini Apple App Store ili Google Play Store.

Skenirajte kôd pametnim telefonom da biste preuzeli aplikaciju **eBike Flow**.

Punjenje pametnog telefona

Kada se pametni telefon nalazi u SmartphoneGripu, može se istovremeno puniti uz prikaz podataka o vožnji. Ako vaš pametni telefon ima funkciju induktivnog punjenja, možete ga puniti bez kabela.

Induktivno punjenje

Kada umetnete pametni telefon s funkcijom induktivnog punjenja u SmartphoneGrip, punjenje započinje automatski. Statusna LED lampica (9) svijetli žuto. Kada je pametni telefon potpuno napunjen, statusna LED lampica (9) stalno svijetli zeleno.

Ako izvadite pametni telefon iz SmartphoneGripa, napon punjenja se isključuje.

Punjenje putem USB-a

Ako vaš pametni telefon nema funkciju induktivnog punjenja, možete ga puniti putem USB priključka (3). U tu svrhu otvorite USB kapicu i utaknite zasebni USB kabel (nije u opsegu isporuke) u micro-A/B USB utičnicu.

Pri kupnji USB kabela vodite računa o potrebnom tipu utikača pametnog telefona.

Napomena: Ako se dosegne stanje napunjenosti eBike baterije 0 %, uklonite postojeće potrošače (npr. pametni telefon).

Prikazi statusa

Statusna LED lampica (9) prikazuje sljedeća stanja u različitim bojama i sa svjetlosnim uzorcima.

Status	Ponašanje
Punjenje putem USB-a	LED lampica svijetli plavo.
Pokretanje e-bicikla	LED lampica treperi 3× žuto.
Induktivno punjenje	LED lampica svijetli žuto.
Potpuno napunjen	LED lampica svijetli zeleno.
Poruka pogreške	LED lampica treperi crveno.

Sljedeća stanja se prepoznaju i dovode do prekida induktivnog punjenja:

- Prepoznavanje stranih predmeta, npr. kovanica, ključeva i drugih metalnih predmeta
- Radna temperatura
Ako je SmartphoneGrip izvan radne temperature, statusna LED lampica (9) treperi crveno i punjenje se prekida. Kada je SmartphoneGrip ponovno unutar radne temperature, punjenje se nastavlja.
- Prenapon za napone veće od 6 V
- Podnapon za napone manje od 4,2 V

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

Za čišćenje koristite meku krpu navlaženu samo vodom. Ne koristite sredstva za čišćenje.

- **Sve popravke treba stručno izvršiti servisna radionica.**

Sve komponente ne smijete čistiti vodom pod tlakom.

Servisna služba i savjeti o uporabi

Za sva pitanja glede e-bicikla i njegovih komponenti obratite se servisnoj radionici.

Kontakt podatke servisnih radionica naći ćete na internetskoj stranici www.bosch-ebike.com.



Dodatne informacije o eBike komponentama i njihovim funkcijama možete naći na Bosch eBike Help Center.

Transport

- **Ako e-bicikl stavljate izvan automobila, npr. na nosač bicikla na prtljažniku automobila,**

skinite SmartphoneGrip i izvadite eBike bateriju (iznimka: fiksno ugrađena eBike baterija) kako biste izbjegli oštećenja.

Zbrinjavanje i materijali u proizvodima

Informacije o materijalima u proizvodima možete pronaći na sljedećoj poveznici:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

E-bicikle i njihove komponente ne bacajte u kućni otpad!

Povrat u trgovini moguće je ako ona dobrovoljno ponudi povrat ili ako je zakonski obvezna. Pritom se pridržavajte nacionalnih propisa.



Pojedinačne eBike komponente kao i pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Provjerite da više nema osobnih podataka na ovim eBike komponentama.

Baterije koje se mogu izvaditi iz eBike komponenti, a da se ne unište, treba izvaditi prije zbrinjavanja i odvojeno reciklirati.



Sukladno Uredbi (EU) 2023/1542 električni uređaji koji više nisu uporabivi i neispravne ili istrošene aku-baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Odvojeno sakupljanje električnih uređaja služi za njihovo prethodno razvrstavanje po vrsti i podržava pravilnu obradu i uporabu sirovina čime se štite ljudi i okoliš.



Zadržavamo pravo promjena.

Ohutusnõuded



Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

Selles kasutusjuhendis kasutatud mõiste **eBike'i aku** käib kõigi Boschi süsteempõlvkonna **the smart system** originaalsete eBike'i akude kohta.

Selles kasutusjuhendis kasutatud mõistet **ajam** ja **ajamisõlm** käivad kõigi Boschi süsteempõlvkonna **the smart system** ajamisõlmede kohta.

- ▶ **Lugege ja järgige eBike'i komponentide kõikides kasutusjuhendites ning oma eBike'i kasutusjuhendis toodud ohutusnõuded ja juhised.**
- ▶ **Ärge laske Boschi eBike'i komponentide kasutamisel oma tähelepanu liiuluselt kõrvale juhtida ja hoidke sõidu ajal alati mõlemad käed juhtraual. Järgige alati oma riigis kehtivaid seadusi oma eBike'i liikluses lubatud kasutamise kohta. Eelkõige on teel liigeldes keelatud nutitelefoni vastuvõtmine või käeshoidmine.**
- ▶ **Seadke nutitelefoni heledus nii, et te näeksite olulist teavet, nagu kiirus või hoiatussümbolid, piisavalt selgesti.** Valesti seatud heledus võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- ▶ **Ekraanihoidiku Display Mount kontaktpinnad võivad väga kuumaks minna (> 60 °C). Laske kontaktpindadel enne nende puudutamist jahtuda.** See kehtib eelkõige siis, kui kasutusel on **SmartphoneGrip**.
- ▶ **Laske ennast meditsiiniliselt nõustada, enne kui te fitnessirakendusi kasutama hakkate.** Fitnessirakendused võivad inimestele füüsiliselt üle jõu käia.
- ▶ **Järgige kohapeal elektroonikaseadmete kasutamisele kehtivaid piiranguid.**
- ▶ **Vältige pikemaajalist kasutamist oma keha vahetus läheduses.**
- ▶ **Ärge asetage eBike'i tagurpidi juhttraua ja sadula peale, kui SmartphoneGrip või ekraanihoidik juhttrauast kõrgemale ulatuvad. SmartphoneGrip või ekraanihoidik võivad parandamatult kahjustada saada.**
- ▶ **Ärge kasutage tarvikut SmartphoneGrip käepidemena.** Kui tõstate eBike'i tarvikust **SmartphoneGrip** hoides üles, võite tarvikut **SmartphoneGrip** ja ekraanihoidikut parandamatult kahjustada.
- ▶ **Ärge tarvikut SmartphoneGrip avage.** Tarvik **SmartphoneGrip** võidakse avamise tõttu purustada ja garantiinõuete esitamise õigus langeb ära.
- ▶ **Ettevaatust!** SmartphoneGripi koos induktiivse laadimistehnoloogiaga kasutamise korral võib esineda teiste seadmete ja seadmestike, lennukite ja meditsiiniseadmete (nt südamestimulaatorite,

kuuldeaparaatide) häiringuid. Samuti ei saa täielikult välistada vahetus ümbruskonnas olevate inimeste ja loomade kahjustusi. Ärge kasutage SmartphoneGripi koos induktiivse laadimistehnoloogiaga meditsiiniseadmete, tanklate, keemiliste seadmestike, plahvatusohuga piirkondade ega lõhkamistöde piirkondade läheduses. Ärge kasutage SmartphoneGripi koos induktiivse laadimistehnoloogiaga lennukites. Vältige pikema ajavahemiku vältel käitamist keha vahetus läheduses.

Toote kirjeldus ja kasutusjuhend

Nõuetekohane kasutamine

Bosch SmartphoneGrip on ette nähtud nutitelefoni hoidmiseks ja laadimiseks Boschi e-Bike'i de süsteempõlvkonna **the smart system** juhtraual.

SmartphoneGrip sobib sõiduks ilma hüpseteta ja väheste kõrgendatud kohtadega (< 15 cm) kattega teedel keskmise kiirusega 15–25 km/h, nt asfalteeritud teedel, põlluteedel, kiilustiku või liivaga kaetud teedel, sillutatud metsateedel.

Vale kasutamise korral võib nutitelefoni SmartphoneGripist lahti tulla, välja kukkuda ja seetõttu vigastuda. Lisaks tekitab väljakukkumine tõsise avariiohu!

Kujutatud komponendid

Seadme osade numeratsiooni aluseks on kasutusjuhendi alguses sisalduvatel joonistel lehekülgedel toodud numbrid. Peale ajamisõlme, SmartphoneGripi koos juhtüksusega, kiiruseanduri ja juurdekuuluvate hoidikute on kõigi jalgrattaosade kujutised skemaatilised ja võivad teie eBike'i omadest erineda.

- (1) Eesmine/liikuv hoideklamber
- (2) Tagumine/fikseeritud hoideklamber
- (3) USB-kattega USB-ühendus
- (4) Lukustuse vabastamismehhanism
- (5) Ekraanihoidik (Display Mount)^{a)}
- (6) Fikseerimiskonks
- (7) Pesakontaktid
- (8) SmartphoneGripi kontaktid
- (9) Oleku-LED
- (10) Induktiivne laadimispool
- (11) Nupulukk
- (12) Sisekuuskantvõti (1,5 mm)^{a)}
- (13) Nutitelefoni^{a)}

a) Ei sisaldu tarnekomplektis

Tehnilised andmed

Nutitelefoni hoidik		SmartphoneGrip
Tootekood		BSP3200
Laadimisvõimsus USB-ühenduse kaudu	W	7,5 W max. (1,5 A max.@5 V)
Induktiivlaadimise võimsus	W	5 W Kasutegur > 66 %
Töötemperatuur	°C	-5 ... 40
Hoiutemperatuur	°C	10 ... 40
Kaitseklass		IP55
Kaal, u	g	75

Vastavusdeklaratsioon

Sellega kinnitab Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, et raadioseadmetüüp **SmartphoneGrip** vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi ühilduvusdeklaratsiooni täisteksti leiate veebilehelt: www.bosch-ebike.com/conformity.

Paigaldus

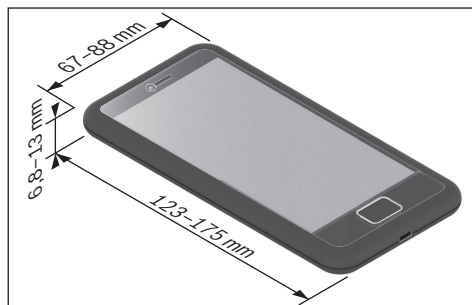
SmartphoneGripi paigaldamine ekraanihoidikule (vaata joonist A)

SmartphoneGripi **kinnitamiseks** asetage SmartphoneGrip ülaserava ekraanihoidiku (5) fikseerimiskonksu (6) juurde ❶. Tõmmake SmartphoneGrip enda poole ja suruge SmartphoneGrip vastu ekraanihoidikut, kuni SmartphoneGrip kuuldavalt fikseerub ❷.

SmartphoneGripi **mahavõtmiseks** vajutage lukustusest vabastamise mehhanismi (4) ja tõmmake seda üheaegselt enda poole ❶. Tõstke SmartphoneGrip üles ja laske lukustusest vabastamise mehhanism (4) lahti ❷.

Nutitelefoni montaaž (vaata joonist B)

SmartphoneGrip saab hoida järgmise suurusega nutitelefone:



Äratoodud mõõtmed on antud koos ümbrisega. **Klapp- või vutlarümbri**stega nutitelefone ei tohi sisse panna.

Kogukaal ei tohi ületada **276 g**.

- Pidage nutitelefoni sissepanemisel silmas, et teie sõrmed liikuva hoideklambri ja seadme **SmartphoneGrip** vahele kinni ei kiiluks.

Asetage nutitelefoni (13) pikema küljega liikuva hoideklambri (1) vastu keskele. Vajutage nutitelefoni (13) mõlema käega vastu liikuvat hoideklambrit (1) ❶ ja asetage nutitelefoni (13) SmartphoneGripi sisse ❷.

Kontrollige pärast nutitelefoni montaaži üle, et nutitelefoni ei saaks ka vibratsioonide korral mingeid eBike'il olevaid püsivalt kinnitatud osi puudutada. See võib nutitelefoni püsivalt vigastada.

Nupuluku paigaldamine (vaata joonist C)

Märkus: ärge kasutage kuuskantvõtit, millel on kuulpea. Kaasasolev nupulukk (11) takistab SmartphoneGripi kiiret ja lihtsat eemaldamist, blokeerides lukustuse vabastamismehhanismi (4).

Selleks et **rakendada** nupulukku (11) lükake nupulukk (11) vastavasse avasse ❶ ja kruvige nupulukk sisekuuskantvõtmega (1,5 mm) (12) ettevaatlikult kinni ❷.

Märkus: Nupulukk ei ole kaitse varguse vastu. Nupulukk takistab SmartphoneGripi kiiret eemaldamist hoidikust. Nupulukk ei mõjuta kuidagi nutitelefoni.

Märkus: Ärge jätke oma nutitelefoni mitte kunagi ilma järelevalveta SmartphoneGripil!

Nupuluku (11) **eemaldamiseks** keerake see sisekuuskantvõtmega (1,5 mm) (12) välja ning võtke nupulukk (11) ära.

Kasutamine

Kasutuselevõtt

Pange nutitelefoni SmartphoneGripi sisse.

Selleks et sõiduandmeid näidata lasta, käivitage rakendus **eBike Flow**.



Olenevalt nutitelefoni operatsioonisüsteemist saab rakenduse **eBike Flow** tasuta alla laadida Apple App Store'ist või Google Play Store'ist.

Rakenduse **eBike Flow** allalaadimiseks skannige koodi oma nutitelefoni.

Nutitelefoni laadimine

Kui nutitelefoni SmartphoneGripi sees asub, siis saab seda sõiduandmete näitamise kõrval üheaegselt laadida. Kui teie nutitelefoni on saadaval induktiivse laadimise funktsioon, siis saate te nutitelefoni juhtmevabalt laadida.

Induktiivlaadimine

Kui asetate induktiivlaadimise funktsiooniga nutitelefoni SmartphoneGripi sisse, algab laadimistoiming automaatselt. Oleku-LED (9) põleb kollaselt. Kui nutitelefoni on täielikult laetud, põleb oleku-LED (9) pidevalt roheliselt.

Nutitelefoni SmartphoneGripist väljavõtmisel lülitub laadimispinge välja.

Laadimine USB kaudu

Kui teie nutitelefoni puudub induktiivlaadimise funktsioon, saate seda laadida USB-pesa (3) kaudu. Selleks avage USB-

kate ja ühendage eraldi USB-kaabel (ei ole tarnekomplektis) micro-A/B USB-pesaga.

USB-kaabli ostmisel arvestage nutitelefoni pistikutüübiga.

Märkus: Kui eBike'i aku laetuse tase jõuab väärtuseni 0%, eemaldage olemasolev tarbija (nt nutitelefoni).

Olekunäidud

Oleku LED tuli (9) näitab erinevate värvide ja valgusmustrite abil järgmisi seisundeid.

Olek	Käitumine
Laadimine USB kaudu	LED tuli põleb siniselt.
eBike'i käivitamine	LED tuli vilgub 3 × kollaselt.
Induktiivne laadimine	LED tuli põleb kollaselt.
Täielikult laetud	LED tuli põleb roheliselt.
Veateade	LED tuli vilgub punaselt.

Tuvastatakse järgmised olekud ja need toovad kaasa induktiivse laadimistoimingu katkestuse:

- Võõrobjektide tuvastamine (nt mündid, võtmed ja teised metallist objektid)
- Töötemperatuur
Kui SmartphoneGrip on väljaspool töötemperatuuri, vilgub oleku LED tuli (9) punaselt ja laadimistoiming katkestatakse. Niipea kui SmartphoneGrip on uuesti töötemperatuuri vahemikus, jätkatakse laadimistoimingut.
- Ülepinge suuremate pingete korral kui 6 V
- Alapinge väiksemate pingete korral kui 4,2 V

Hooldus ja korrashoid

Hooldus ja puhastus

Kasutage puhastuseks pehmet, ainult veega niisutatud lappi. Ärge kasutage puhastusvahendeid.

- Laske kõiki remonditöid teostada ainult spetsialiseerunud töökojas.

Surveveega ei tohi puhastada mitte ühtegi komponenti.

Müügi järgne teenindus ja kasutusala neostamine

Kõigi küsimuste puhul eBike'i ja selle komponentide kohta pöörduge erialase töökoja poole.

Erialaste töökodade kontaktandmed leiате te internetilehelt www.bosch-ebike.com.



Täiendavat teavet eBike'i osade ja nende funktsioonide kohta leiате abikeskusest Bosch eBike Help Center.

Transport

- Kui te oma eBike'i väljaspool oma autot nt auto pakiraami peal endaga kaasa võtate, siis võtke tarvik SmartphoneGrip ja eBike'i aku (erand: püsivalt kinnitatud eBike'i aku) maha, selleks et kahjustusi vältida.

Jäätmekäitlus ja ained toodetes

Toodetes leiduvate ainete andmed leiате lingilt:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Ärge visake oma eBike'i ega selle komponente olmejäätmete hulka!

Kaubandusvõrku tagastamine on võimalik, juhul kui tagastamist selles vabatahtlikult pakutakse või selleks õigusaktidega kohustatud ollakse. Järgige seejuures riigisiseseid eeskirju.



eBike'i üksikud komponendid ning lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikku taaskasutusse toimetada.

Tagage omalt poolt, et nendel eBike'i komponentidel poleks enam mingeid isikuandmeid.

Akud, mida eBike'i komponentidest neid purustamata ära võtta saab, peab enne jäätmekäitlust ise ära võtma ja need eraldi akude kogumispunkti toimetama.



Vastavalt määrusele (EL) 2023/1542 peab enam mitte kasutuskõlblikud elektrilised seadmed ning defektsed või ära kasutatud akud/patareid eraldi kokku koguma ja need keskkonnasäästlikku taaskasutusse toimetama.

Elektriliste seadmete eraldi kogumist kasutatakse sordipuhtaks eelsorteerimiseks ja see toetab toorainete korrakohast käsitsmist ning taaskasutamist ja säästab sellega inimest ning keskkonda.



Tootja jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks.

Drošības noteikumi



Izlasiet drošības noteikumus un norādījumus lietošanai. Drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.

Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

Šajā lietošanas pamācībā izmantotais termins **eBike akumulators** attiecas uz visiem oriģinālajiem Bosch elektrovelosipēdu eBike akumulatoriem, kas pieder sistēmas **the smart system** paaudzei.

Šajā lietošanas pamācībā izmantotie termini **piedziņa** un **piedziņas bloks** attiecas uz visiem oriģinālajiem Bosch piedziņas blokiem, kas pieder sistēmas **the smart system** paaudzei.

- ▶ **Izlasiet un ievērojiet visu elektrovelosipēda eBike komponentu lietošanas pamācībās, kā arī paša elektrovelosipēda eBike lietošanas pamācībā sniegtos drošības noteikumus un lietošanas norādījumus.**
- ▶ **Lietojot Bosch eBike elektrovelosipēda komponentus, nenovirziet uzmanību no satiksmes un vienmēr brauciet, abām rokām atrodoties uz stūres. Ievērojiet valstī spēkā esošo likumdošanu par Jūsu elektrovelosipēda izmantošanu ielu satiksmē. Īpaši nav pieļaujama viedtālruna noņemšana vai turēšana rokās ielu satiksmes apstākļos.**
- ▶ **Viedtālruna spilgtumu regulējiet tā, lai varat saskatīt svarīgo informāciju, piemēram, ātrumu vai brīdinājuma simbolus.** Ja spilgtums ir regulēts nepareizi, var rasties bīstamas situācijas.
- ▶ **Displeja turētāja Display Mount kontaktvirsmas var ļoti stipri sakarst (> 60 °C). Ļaujiet kontaktvirsmām saniegt apkārtējās vides temperatūru pirms pieskaraties tām.** Tas ir īpaši jāievēro, ja izmantojat SmartphoneGrip.
- ▶ **Pirms izmantojat Fitness App programmu, konsultējieties ar medicīnas speciālistu.** Fitnesa lietotne var uzstādīt pārāk augstas prasības tās lietotājam.
- ▶ **Ievērojiet vietējos ierobežojumus, kas attiecas uz elektronisko ierīču lietošanu.**
- ▶ **Nepieļaujiet ilgstošu bloka darbību ķermeņa tiešā tuvumā.**
- ▶ **Nepaceliet elektrovelosipēdu eBike virs galvas un nenovietojiet to uz stūres vai uz sēdekļa, ja SmartphoneGrip vai displeja turētājs ir izvirzīts virs stūres.** Šādā gadījumā SmartphoneGrip vai displeja turētājs var tikt neatgriezeniski bojāts.
- ▶ **Nelietojiet SmartphoneGrip kā rokturi.** Paceļot eBike elektrovelosipēdu aiz SmartphoneGrip, SmartphoneGrip un displeja turētājs var tikt neatgriezeniski sabojāts.

- ▶ **Neatveriet SmartphoneGrip.** Atverot SmartphoneGrip, tas var tikt bojāts un garantijas saistības zaudē spēku.
- ▶ **Ievēribai!** Lietojot SmartphoneGrip viedtālruna turētāju ar induktīvu uzlādes tehnoloģiju, var rasties traucējumi citām iekārtām un ierīcēm, lidmašīnām un medicīniskajām ierīcēm (piemēram, sirds stimulatoriem un dzirdes aparātiem). Tāpat nevar pilnīgi izslēgt kaitējumu nodarīšanu cilvēkiem un dzīvniekiem, kas atrodas lietošanas vietas tiešā tuvumā. Nelietojiet SmartphoneGrip viedtālruna turētāju ar induktīvu uzlādes funkciju medicīnisku ierīču, degvielas uzpildes staciju un ķīmisku iekārtu tuvumā, kā arī vietās ar paaugstinātu sprādzienbīstamību. Nelietojiet SmartphoneGrip viedtālruna turētāju ar induktīvu uzlādes tehnoloģiju lidmašīnās. Nepieļaujiet ilgstošu darbību ķermeņa tiešā tuvumā.

Izstrādājuma un tā funkciju apraksts

Paredzētais pielietojums

Bosch SmartphoneGrip viedtālruna turētājs ir paredzēts viedtālruna turēšanai un uzlādei uz Bosch elektrovelosipēda eBike stūres, kas pieder sistēmas **the smart system** paaudzei.

SmartphoneGrip viedtālruna turētājs ir piemērots braucienam pa nostiprinātiem ceļiem bez pacēlumiem un ar maziem pārtraukumiem (< 15 cm) pie vidējā ātruma, kas sasniedz 15 un 25 km/h, kā piemēram, pa asfaltētiem ceļiem, lauku ceļiem, pa nostiprinātiem grants vai smilšu ceļiem, nostiprinātiem meža ceļiem.

Nelietpratīgas lietošanas gadījumā pastāv risks, ka viedtālrunis var atdalīties no SmartphoneGrip stiprinājuma, nokrist un tādējādi tikt bojāts. Turklāt ierīces izkrišanas gadījumā pastāv arī nozīmīgs negadījuma risks!

Attēlotās sastāvdaļas

Attēloto sastāvdaļu numerācija atbilst lietošanas pamācības sākumā esošajās grafikas lappusēs sniegtajiem attēliem.

Visi velosipēda daļu attēli, izņemot piedziņas mezgļu, SmartphoneGrip viedtālruna turētāju ar vadības moduli, ātruma sensoru un attiecīgos turētājus, ir shematiski un var atšķirties no Jūsu eBike elektrovlosipēda komplektācijas.

- (1) Turēšanas rāmis priekšējais/kustīgs
- (2) Turēšanas rāmis aizmugurējais/nekustīgs
- (3) USB pieslēgvietas savienotājs ar USB vāciņu
- (4) Atbloķēšanas mehānisms
- (5) Displeja turētājs (Display Mount)^{a)}
- (6) Fiksācijas āķi
- (7) Ligzdas kontakti
- (8) SmartphoneGrip viedtālruna stiprinājuma kontakti
- (9) Statusa LED diode
- (10) induktīvais ģenerators
- (11) Taustiņu bloķētājs
- (12) Sešstūra stienātslēga (1,5 mm)^{a)}
- (13) Viedtālrunis^{a)}

a) Neietilpst standarta piegādes komplektā

Tehniskie dati

Viedtālruna turētājs		SmartphoneGrip
Izstrādājuma kods		BSP3200
Uzlādes jauda ar USB pieslēgvietas savienotāju	W	7,5 W maks. (1,5 A maks.@5 V)
Induktīvās uzlādes jauda	W	5 W
		Lietderības koeficients > 66 %
Darba temperatūra	°C	-5 ... 40
Uzglabāšanas temperatūra	°C	10 ... 40
Aizsardzības klase		IP55
Aptuvenais svars	gr	75

Atbilstības deklarācija

Uzņēmums Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, ar šo deklarē, ka radioiekārta **SmartphoneGrip** atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams timeklā vietnē:
www.bosch-ebike.com/conformity

Montāža

SmartphoneGrip montāža uz displeja turētāja (skat. attēlu A)

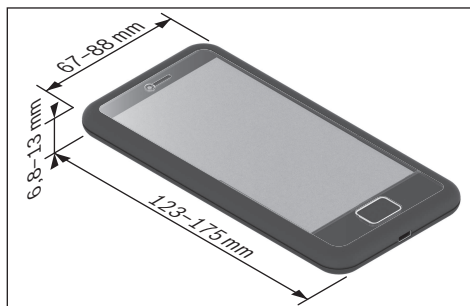
Lai **ievietotu** SmartphoneGrip viedtālruna turētāju, ievietojiet SmartphoneGrip augšējo malu fiksācijas āķos uz (6) uz displeja stiprinājuma (5) ①. Velciet SmartphoneGrip viedtālruna turētāju uz sevi un nospiediet

SmartphoneGrip viedtālruna turētāju displeja turētājā līdz SmartphoneGrip dzirdami noklīdēšanas ②.

Lai **nostiprinātu** SmartphoneGrip viedtālruna turētāju, nospiediet atbloķēšanas mehānismu (4) un vienlaicīgi velciet to uz sevi ①. Paceliet SmartphoneGrip viedtālruna turētāju un atlaidiet atbloķēšanas mehānismu (4) ②.

Viedtālruna montāža (skatīt attēlu B)

SmartphoneGrip viedtālruna turētājs ir derīgs viedtālruniem ar šādiem izmēriem:



Norādītie izmēri atbilst apvalkam. Viedtālruni ar **aizveramiem un etvijas veida apvalkiem** nedrīkst tikt ievietoti.

Kopējais svars nedrīkst pārsniegt **276 gr**.

► Ievietojot viedtālruni, pievērsiet uzmanību tam, lai jūsu pirksti neiesprūstu starp kustīgo turēšanas rāmi un **SmartphoneGrip** viedtālruna turētāju.

Centrāli novietojiet viedtālruni (13) ar tā garāko malu pret kustīgo turēšanas rāmi (1). Ar abām rokām spiediet viedtālruni (13) pret kustīgo turēšanas rāmi (1) ① un ievietojiet viedtālruni (13) SmartphoneGrip viedtālruna turētājā ②.

Pēc viedtālruna montāžas pārbaudiet, vai viedtālrunis arī vibrācijas laikā nepieskaras velosipēda konstrukcijas daļām. Tas varētu izraisīt ilgstošus viedtālruna bojājumus.

Taustiņu bloķētāja montāža (skatīt attēlu C)

Norāde: neizmantojiet sešstūra stienātslēgu ar apaļu galvu. Piegādātais taustiņu bloķētājs (11) novērs ātru un vienkāršu SmartphoneGrip viedtālruna turētāja un adaptera aptveres noņemšanu ar atbloķēšanas mehānisma bloķēšanu (4).

Lai **izmantotu** taustiņu bloķētāju (11), iebīdīet (11) taustiņu bloķētāju tam paredzētajā atvērumā ① un pieskrūvējiet taustiņu bloķētāju ar sešstūra stienātslēgu (1,5 mm) (12) cieši klāt ②.

Norāde: taustiņu bloķētājs nav aizsardzība pret zagļiem. Taustiņu bloķētājs novērs ātru un vienkāršu SmartphoneGrip viedtālruna turētāju noņemšanu. Taustiņu bloķētājam nav nekādas ietekmes uz viedtālruni.

Norāde: nekad neatstājiet savu viedtālruni SmartphoneGrip viedtālruna turētājā bez uzraudzības!

Lai **noņemtu** taustiņu bloķētāju, (11) atskrūvējiet nostiprināšanas skrūvi ar sešstūra stienātslēgu (1,5 mm) (12) un noņemiet taustiņu bloķētāju (11).

Lietošana

Uzsākot lietošanu

Ievietojiet viedtālruni SmartphoneGrip viedtālruna turētājā. Atveriet lietotni **eBike Flow**, lai nolasītu brauciena datus.

 Atkarībā no viedtālruna operētājsistēmas **eBike Flow** lietotni var lejupielādēt bez maksas lietotņu veikalā Apple App Store vai lietotņu veikalā Google Play Store.

Lai lejuplādētu lietotni **eBike Flow**, ar viedtālruni noskenējiet kodu.

Viedtālruna uzlāde

Viedtālrunim atrodies SmartphoneGrip viedtālruna turētājā, tas var tikt uzlādēts vienlaicīgi uzrādot brauciena datus. Ja jūsu viedtālrunis ir aprīkots ar induktīvās uzlādes funkciju, viedtālruni var uzlādēt bez vadu savienojuma.

Induktīvā uzlāde

Ievietojot viedtālruni, kas ir aprīkots ar induktīvās uzlādes funkciju, SmartphoneGrip viedtālruna turētājā, automātiski tiek uzsākts uzlādes process. Statusa LED diode **(9)** deg dzeltenā krāsā. Kad viedtālrunis ir pilnībā uzlādēts, statusa LED diode **(9)** ilgstoši deg zaļā krāsā.

Izņemot viedtālruni no SmartphoneGrip viedtālruna turētāja, uzlādes spriegums tiek izslēgts.

Uzlāde ar USB

Ja jūsu viedtālrunis nav aprīkots ar induktīvās uzlādes funkciju, viedtālruni var uzlādēt ar USB pieslēgvietas savienotāju **(3)**. Šim nolūkam atveriet USB vāciņu un savienojiet atsevišķu USB kabeli (nav iekļauts standarta piegādes komplektā) ar micro-A/B USB pieslēgvietu. Iegādājoties USB kabeli, pievērsiet uzmanību jūsu viedtālrunim nepieciešamajai kontaktdakšai.

Norāde: ja elektrovelosipēda eBike akumulatora uzlādes stāvoklis sasniedz 0 % atzīmi, neņemiet uzlādējamās ierīces (piem. viedtālruni).

Statusa indikatori

Statusa LED diode **(9)** ar atšķirīgu krāsu un gaismas modeļu palīdzību norāda šādus stāvokļus.

Statuss	Uzvedība
Uzlāde ar USB	LED diode deg zilā krāsā.
Startējiet eBike	LED diode mirgo 3 reizes dzeltenā krāsā.
Induktīvā uzlāde	LED diode deg dzeltenā krāsā.
Pilnībā uzlādēts	LED diode deg zaļā krāsā.
Kļūmes ziņojums	LED diode mirgo sarkanā krāsā.

Sekojoši trauksmes stāvokļi tiek atpazīti un tie izraisa induktīvās uzlādes apturēšanu:

- Svešķermeņu atpazīšana, piem., monētas, atslēgas un citi metāla priekšmeti
- Darba temperatūra
Ja SmartphoneGrip viedtālruna turētāja temperatūra pārsniedz darba temperatūru, statusa LED diode **(9)** mirgo sarkanā krāsā un uzlādes process tiek pārtraukts. Līdzko SmartphoneGrip viedtālruna turētājs atkal sasniedz darba temperatūras līmeni, uzlādes process tiek turpināts.
- Pārsprieguma brīdinājums, sasniedzot spriegumu, kas ir lielāks par 6 V
- Zemsprieguma brīdinājums, sasniedzot spriegumu, kas ir mazāks par 4,2 V

Apkalpošana un apkope

Apkalpošana un tīrīšana

Tīrīšanai lietojiet mikstu drānu, kas samitrināta tikai ar ūdeni. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus.

► **Uztciet visus remonta darbus veikt tikai specializētā darbnīcā.**

Nevienu no elektrovelosipēda sastāvdaļām nedrīkst tīrīt ar augstspiediena ūdens strūklu.

Klientu apkalpošanas dienests un konsultācijas par lietošanu

Ja rodas jebkādi jautājumi par elektrovelosipēdu eBike un tā komponentiem, griezieties specializētā darbnīcā.

Specializēto darbnīcu kontaktinformāciju var atrast interneta vietnē www.bosch-ebike.com.



Tālāku informāciju par eBike komponentiem un to funkcijām atradīsiet Bosch eBike Help Center.

Transportēšana

► **Pārvadājot savu eBike elektrovelosipēdu automobiļā ārpusē, piem., uz automobiļa bagāžnieka, lai novērstu bojājumu rašanos, neņemiet SmartphoneGrip un eBike elektrovelosipēda akumulatoru (izņēmums ir iebūvēti eBike akumulatori).**

Utilizācija un izstrādājumu materiāli

Datus par izstrādājumos esošajiem materiāliem atradīsiet šajā saitē: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Neizmetiet nolietotos elektrovelosipēdus eBike un to sastāvdaļas sadzīves atkritumu tvertnē!

Nodošana atpakaļ tirdzniecības vietā ir iespējama, ja to labprātīgi piedāvā izplatītājs vai tas ir viņa ar likumu noteiktais pienākums. Ievērojiet valsti spēkā esošos noteikumus.



Nolietotie elektrovēlosipēda eBike komponenti, kā arī to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Pārliecinieties, ka uz šiem elektrovēlosipēda eBike komponentiem nav palikuši jūsu personas dati.

Akumulatorus, kurus nesabojājot var izņemt no elektrovēlosipēda eBike komponentiem, pirms nodošanas utilizācijas uzņēmumam ir jāizņem un jānodod atsevišķā akumulatoru nodošanas punktā.



Atbilstoši Eiropas Savienības direktīvai 2023/1542 (ES) lietošanai nederīgas elektroierīces, kā arī bojātie vai noliegtie akumulatori/baterijas jāsavāc atsevišķi un jānodod otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Elektroierīču vākšana pēc kategorijām kalpo tikai sākotnējai šķīrošanai pēc ierīču veida un atvieglo pareizu izejvielu apstrādes un otrreizējās pārstrādes procesu un līdz ar to saudzē cilvēku un vidi.



Tiesības uz izmaiņām tiek saglabātas.

Saugos nuorodos



Perskaitykite visas šias saugos nuorodas ir reikalavimus. Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima smarkiai susižaloti ir sužaloti kitus asmenis.

Saugokite visas saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

Šioje naudojimo instrukcijoje vartojama sąvoka „eBike“ **akumulatorius** taikoma visiems originaliems **the smart system** kartos sistemos Bosch „eBike“ akumulatoriams.

Šioje naudojimo instrukcijoje vartojamos sąvokos **pavara** ir **pavaros** taikoma visiems originaliems **the smart system** kartos sistemos Bosch pavaros blokams.

- ▶ **Perskaitykite visose „eBike“ komponentų naudojimo instrukcijose bei jūsų „eBike“ naudojimo instrukcijoje pateiktas saugos nuorodas ir reikalavimus ir jų laikykitės.**
- ▶ **Naudodamiesi Bosch „eBike“ komponentais visada išlikite dėmesingi eismo įvykiams ir važiuodami ant vairo visada laikykite abi rankas. Laikykitės jūsų šalyje galiojančių įstatymų, nurodančių leidžiamą jūsų „eBike“ naudojamą kelių eisme. Dalyvaujant kelių eisme ypač draudžiama paimti ir laikyti rankoje išmanųjį telefoną.**
- ▶ **Nustatykite tokį išmaniojo telefono apšvietimą, kad galėtumėte gerai matyti svarbią informaciją, pvz., greitį arba įspėjamuosius simbolius.** Netinkamai nustatytas apšvietimas kelia pavojingas situacijas.
- ▶ **Monitoriaus įtvaro „Display Mount“ kontaktiniai paviršiai gali labai įkaisti (> 60 °C). Prieš prisiliedami prie kontaktinių paviršių palaukite, kol nusistovės pastovi jų temperatūra.** Tai ypač galioja tada, kai naudojate **SmartphoneGrip**.
- ▶ **Prieš pradėdami naudotis fizinio parengimo programėlėmis „Fitness“, pasikonsultuokite su mediku.** „Fitness“ programėlių fizinis krūvis kai kuriems žmonėms gali būti per didelis.
- ▶ **Laikykitės vietinių apribojimų dėl elektroninių prietaisų naudojimo.**
- ▶ **Venkite ilgalaikio eksploatavimo prie kūno.**
- ▶ **Nestatykite „eBike“ apvertę ant vairo ir sėdynės, jei SmartphoneGrip arba monitoriaus įtvaras išsikišę iš vairo. SmartphoneGrip arba monitoriaus laikiklis gali būti nepataisomai sugadinti.**
- ▶ **Nenaudokite SmartphoneGrip kaip rankenos.** Jei „eBike“ keliate laikydami už **SmartphoneGrip**, galite nepataisomai sugadinti **SmartphoneGrip** monitoriaus laikiklį.
- ▶ **Neatidarykite SmartphoneGrip.** Atidarius **SmartphoneGrip**, jis gali būti nepataisomai sugadintas ir prarandama teisė pateikti pretenzijas dėl garantijos.
- ▶ **Atsargiai!** Naudojantis „SmartphoneGrip“ su induktyvaus įkrovimo funkcija gali būti trikdomas kitų prietaisų ir įrenginių, lėktuvų, o taip pat medicinos prietaisų (pvz., širdies

stimuliatorių, klausos aparatų) veikimas. Be to, yra likutinė rizika, kad bus pakenkta labai arti esantiems žmonėms ir gyvūnams. „SmartphoneGrip“ su induktyvaus įkrovimo funkcija nenaudokite arti medicinos prietaisų, degalinių, chemijos įrenginių, sričių su sprogia atmosfera ir teritorijų, kuriose atliekami sprogdinimai. „SmartphoneGrip“ su induktyvaus įkrovimo funkcija nenaudokite lėktuvuose. Venkite ilgalaikio eksploatavimo prie kūno.

Gaminio ir savybių aprašas

Naudojimas pagal paskirtį

Bosch „SmartphoneGrip“ yra skirta išmaniajam telefonui ant Bosch „eBike“ kartos sistemos **the smart system** vairo laikyti ir įkrauti.

„SmartphoneGrip“ yra skirta važiavimui kelyje su patobulinta danga be šuolių ir mažais laipteliais (< 15 cm), važiuojant vidutiniu greičiu nuo 15 iki 25 km/h, pvz., asfaltuotais keliais, lauko keliais, žvyru ar smėliu grįstais keliais, miško keliais su patobulinta kelio danga.

Netinkamai naudojant iškyla pavojus išmaniajam telefonui iškristi iš „SmartphoneGrip“ ir nukristi ant žemės, dėl ko jis gali būti pažeistas. Be to, iškritus iškyla didelis nelaimingo atsitikimo pavojus!

Pavaizduoti elementai

Pavaizduotų komponentų numeriai atitinka instrukcijos pradžioje pateiktos schemos numerius.

Visi dviračio dalių, išskyrus pavaros bloką, „SmartphoneGrip“ su valdymo bloku, greičio jutiklį ir priklausančius laikiklius, paveikslėliai yra scheminiai ir nuo jūsų „eBike“ gali skirtis.

- (1) Fiksatorius priekyje/paslanкус
- (2) Fiksatorius gale/fiksuotas
- (3) USB jungtis su USB dangteliu
- (4) Atblokavimo mechanizmas
- (5) Monitoriaus laikiklis (Display Mount)^{a)}
- (6) Fiksuojamasis kabliukas
- (7) Lizdo kontaktai
- (8) „SmartphoneGrip“ kontaktai
- (9) Būsenos LED
- (10) Induktyvioji įkrovimo ritė
- (11) Mygtukų fiksuojimas
- (12) Šešiabriaunis raktas (1,5 mm)^{a)}
- (13) Išmanusis telefonas^{a)}

a) Neįeina į tiekiamą komplektą

Techniniai duomenys

Išmaniojo telefono laikiklis		SmartphoneGrip
Gaminio kodas		BSP3200
Įkrovimo galia per USB jungtį	W	Max. 7,5 W (max. 1,5 A@5 V)
Induktyvi įkrovimo galia	W	5 W Naudingumo koeficientas > 66 %
Darbinė temperatūra	°C	-5 ... 40
Sandėliavimo temperatūra	°C	10 ... 40
Apsaugos tipas		IP55
Svoris apie	g	75

Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu „Robert Bosch GmbH“, „Bosch eBike Systems“ patvirtina, kad šio tipo radijo ryšio stotelė **SmartphoneGrip** atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu: www.bosch-ebike.com/conformity.

Montavimas

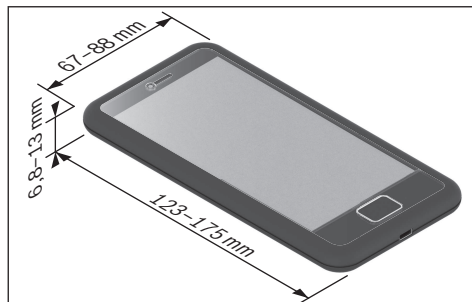
„SmartphoneGrip“ montavimas ant monitoriaus laikiklio (žr. A pav.)

Norėdami **įstatyti** „SmartphoneGrip“, viršutinę „SmartphoneGrip“ briauną įstatykite į monitoriaus laikiklio (5) fiksuojamąjį kabliuką (6) ❶. „SmartphoneGrip“, traukite į save ir spauskite „SmartphoneGrip“ į monitoriaus laikiklį, kol išgirsite, kad „SmartphoneGrip“ įsistatė ❷.

Norėdami „SmartphoneGrip“ **nuimti**, paspauskite atblokavimo mechanizmą (4) ir tuo pačiu patraukite jį į save ❶. Nuimkite „SmartphoneGrip“ ir atleiskite atblokavimo mechanizmą (4) ❷.

Išmaniojo telefono montavimas (žr. B pav.)

„SmartphoneGrip“ galima tvirtinti šių dydžių išmaniųjų telefonus:



Nurodyti matmenys yra matmenys su dėkliuku. Išmaniuosius telefonus su **atlenkiamaisiais ir atstumiamaisiais dėkliukais** įstatyti draudžiama.

Bendrasis svoris neturi viršyti **276 g**.

- ▶ Įstatydami išmanųjį telefoną saugokitės, kad neprišpaustumėte savo pirštų tarp paslankaus fiksiatoriaus ir **SmartphoneGrip**.

Išmanųjį telefoną (13) padėkite ilgąja puse viduryje ant paslankaus fiksiatoriaus (1). Abiem rankom spauskite išmanųjį telefoną (13) į paslankų fiksiatorių (1) ❶ ir įstatykite išmanųjį telefoną (13) į „SmartphoneGrip“ ❷.

Primontavę išmanųjį telefoną patikrinkite, ar išmanusis telefonas net ir vibruodamas neličia jokių fiksuotų „eBike“ dalių. Tai gali padaryti telefonui ilgalaikę žalą.

Mygtukų fiksiatoriaus montavimas (žr. C pav.)

Nuoroda: nenaudokite šešiabriaunio rakto su rutuline galvute.

Kartu pateiktas mygtukų fiksiatorius (11), užblokuojant atblokavimo mechanizmą (4), neleidžia paprastai ir greitai nuimti „SmartphoneGrip“.

Norėdami **įstatyti** mygtukų fiksiatorių (11), stumkite mygtukų fiksiatorių (11) į tam skirtą kiaurymę ❶ ir tvirtai prisukite mygtukų fiksiatorių šešiabriauniu raktu (1,5 mm) (12) ❷.

Nuoroda: mygtukų fiksiatorius neatlieka apsaugos nuo vagystės funkcijos. Mygtukų fiksiatorius neleidžia greitai nuimti „SmartphoneGrip“ nuo laikiklio. Mygtukų fiksiatorius įtakos išmaniajam telefonui nedaro.

Nuoroda: niekada nepalikite be priežiūros savo išmaniojo telefono laikiklyje „SmartphoneGrip“!

Norėdami **nuimti** mygtukų fiksiatorių (11), šešiabriauniu raktu (1,5 mm) (12) jį išsukite ir išimkite mygtukų fiksiatorių (11).

Naudojimas

Paruošimas naudoti

Įstatykite išmanųjį telefoną į „SmartphoneGrip“.

Paleiskite programėlę **eBike Flow**, kad būtų parodyti važiavimo duomenys.



Priklausomai nuo išmaniojo telefono operacinės sistemos, programėlę **eBike Flow** nemokamai galima parsisiųsti iš „Apple App Store“ arba iš „Google Play Store“.

Norėdami parsisiųsti programėlę **eBike Flow**, savo išmanioju telefonu nuskenaukite kodą.

Išmaniojo telefono įkrovimas

Kai išmanusis telefonas yra laikiklyje „SmartphoneGrip“, jis gali būti įkraunamas tuo pačiu metu, kai rodomi važiavimo duomenys. Jie jūsų išmanusis telefonas turi induktyvaus įkrovimo funkciją, išmanųjį telefoną galite įkrauti be laido.

Induktyvus įkrovimas

Kai savo išmanųjį telefoną su induktyvaus įkrovimo funkcija įstatote į „SmartphoneGrip“, įkrovimo procesas pradėdamas automatiškai. Būsenos LED (9) šviečia geltonai. Kai išmanusis telefonas visiškai įkraunamas, būsenos LED (9) nuolat šviečia žaliai.

Kai išmanųjį telefoną išimate iš „SmartphoneGrip“, įkrovimo įtampa išjungžiama.

Įkrovimas per USB

Jei jūsų išmanusis telefonas neturi induktyvaus įkrovimo funkcijos, išmanųjį telefoną galite įkrauti per USB jungtį (3). Tuo tikslu atidarykite USB dangtelį ir prijunkite atskirą USB kabelį (neįeina į tiekiamą komplektą) prie „micro-A/B“ USB įvoriės.

Pirkdami USB kabelį atkreipkite dėmesį į jūsų išmaniajam telefonui reikiamą kištuko tipą.

Nuoroda: kai „eBike“ akumuliatoriaus įkrovos būklė pasiekia 0 %, išimkite energiją naudojančius prietaisus (pvz., išmanųjį telefoną).

Būsenos rodmenys

Būsenos LED (9) šviesdami skirtingomis spalvomis ir skirtingais būdais, rodo šias būsenas.

Būseną	Veikimo būdas
Įkrovimas per USB	LED šviečia mėlynai.
„eBike“ įjungimas	LED mirksi 3× geltonai.
Induktyvus įkrovimas	LED šviečia geltonai.
Visiškai įkrauta	Diodas šviečia žalia spalva.
Klaidos pranešimas	Šviesos diodas mirksi raudona spalva.

Atpažįstamos šios būsenos ir dėl to nutraukiamas induktyvus įkrovimas:

- Svetimų objektų atpažinimas, pvz., monetų, raktų ir kitų metalinių objektų
- Darbinė temperatūra
Kai „SmartphoneGrip“ yra už darbinės temperatūros ribų, būsenos LED (9) mirksi raudonai ir įkrovimo procesas nutraukiamas. Kai tik „SmartphoneGrip“ vėl grįžta į darbinės temperatūros diapazoną, įkrovimas tęsiasi.
- Viršįtampis, esant įtampai didesnei kaip 6 V
- Žema įtampa, esant įtampai mažesnei kaip 4,2 V

Priežiūra ir servisas

Priežiūra ir valymas

Valykite minkštu, tik vandeniu sudrėkintu skudurėliu. Nenaudokite jokių valymo priemonių.

► **Dėl visų remonto darbų kreipkitės tik į specializuotų dirbtuvių specialistus.**

Visus komponentus suslėgtu vandeniu plauti draudžiama.

Klientų aptarnavimo skyrius ir konsultavimo tarnyba

Iškilus bet kokiems, su „eBike“ ir jo komponentais susijusiems klausimams, kreipkitės į specializuotas dirbtuves. Specializuotų dirbtuvių kontaktus rasite interneto puslapyje www.bosch-ebike.com.



Daugiau informacijos apie „eBike“ komponentus ir jų funkcijas rasite „Bosch eBike Help Center“.

Transportavimas

► Jei „eBike“ gabenate pritvirtinę prie automobilio išorės, pvz., prie automobilio krovinio laikiklio, kad išvengtumėte pažeidimų, nuimkite SmartphoneGrip ir „eBike“ akumuliatorių (išskyrus: stacionariai primonuotus „eBike“ akumuliatorius).

Medžiagos gaminiuose ir šalinimas

Duomenis apie gaminiuose esančias medžiagas rasite šioje nuorodoje: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

„eBike“ ir jo komponentų nemeskite į buitinių atliekų konteinerius!

Gražinimas mažmenininkams galimas, jei jie savanoriškai siūlo grąžinti prekes arba yra teisiškai įpareigoti tai daryti. Laikykitės nacionalinių taisyklių.



Atskiri „eBike“ komponentai ir papildoma įranga bei pakuotės turi būti ekologiškai utilizuojami.

Savarankiškai užtikrinkite, kad šiuose „eBike“ komponentuose nebūtų asmeninių duomenų.

Baterijos, kurias galima išimti iš „eBike“ komponentų jų nesugadinant, prieš šalinimą turi būti išimtos ir atiduodamos į atskirą baterijų surinkimo vietą.



Pagal 2023/1542 reglamentą (ES) naudoti nebetinkami elektriniai prietaisai ir pažeisti ar iš-eikvoti akumuliatoriai/baterijos turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Atskiras elektrinių prietaisų surinkimas skirtas pirminiam jų išrūšiavimui pagal tipą ir padeda tinkamai apdoroti bei perdirbti žaliavas ir tokiu būdu saugoti žmones ir tausoti aplinką.



Galimi pakeitimai.